

1933  
Agosto  
11  
Viernes

# REGION

REDACCION  
ADMINISTRACION  
TALLERES  
TELEFONO 15-16  
Melquiades Alvarez, 7  
APARTADO 42

Año XI

Oviedo - Diario de la mañana - 10 céntimos

Núm. 3126

## El Gobierno encontrará dificultades para el "quorum"

### La situación política Comentarios La situación es grave

La ruptura entre socialistas y agrarios en el proyecto de ley de Arrendamientos rústicos, ha venido a complicar aún más la situación política que ya estaba harto enmarañada.

Y vamos a ver si con cuatro trazos logramos dibujar el panorama:

Un Parlamento incapaz de legislar y que cada tarde ofrece al país una nota más aguda de soledad y de hastío. Un partido radical socialista, con una importante fracción enfrentada con el Gobierno en el que tiene dos ministros. Una masa socialista—eje o pieza central de la situación—con dos tendencias distintas bien acusadas y con tantos caudillos que en más de una ocasión han abandonado el banco azul y la presidencia de la Cámara para dirimir en el mitin sus querellas. Un grupito federal que no se sabe aún si está o no representado por un buen hombre que es ministro sin ministerio, sin consignación y—lo que es peor—sin idea siquiera de los asuntos que le están encomendados. Una economía nacional en crisis, por lo que decir en quiebra. Un sectarismo intransigente y feroz que está haciendo la vida imposible en la mayor parte de los pueblos de España y que con frecuencia ha puesto su nota de dolor en la historia de cada día. Una chusma desmandada que opera con la audacia que presta la impunidad. Y arriba, de colofón, un Gobierno que no tiene autoridad ni entre los partidos que agrupa en su seno, ni en el Parlamento, ni en la calle.

Dejemos así el cuadro, porque no entra en nuestro propósito recargarlo de tinta ni dar una nota derrotista. Preferimos, para que la arbitrariedad gubernativa no encuentre resquicio por donde colarse, ir pisando las huellas de significados periódicos de "pura sangre" republicana.

Y si ésta es la situación, la crisis está planteada y latente. Surgirá cuando surja, porque el Poder tiene muchos resortes para prolongar la agonía de un Gobierno, pero ni estos hombres gobiernan ya, ni podrán subsistir por mucho tiempo, en medio de este desquiciamiento general.

#### La parálisis infantil

Aunque parece que el mal no tiene, por fortuna, la importancia que al principio se temió, desgraciadamente ha sido confirmada oficialmente la noticia que dimos ayer acerca de la existencia de dicha epidemia. Así lo dice la nota que aparece en otro lugar de este número y que nos ha sido facilitada por el alcalde en la mañana de ayer. Existen varios casos de parálisis infantil en esta ciudad y en otros pueblos de la provincia.

Ahora bien; hasta nosotros ha llegado una noticia que tiene mucha importancia: sabemos por persona que tiene la obligación de estar enterada, que a pesar de la relativa extensión del mal, hasta el día de ayer no ha llegado a la Inspección provincial de Sanidad más que un sólo parte dando cuenta de un enfermo.

Esperamos que la Inspección provincial y demás autoridades tomen cartas en el asunto, y al propio tiempo que publiquen instrucciones para atajar el mal en lo posible, eviten el celo de los subdelegados de Medicina para que todos cumplan con su deber.

Parece que "El Socialista" cree ya en la crisis. Azaña se muestra tranquilo.

MADRID.—Se decía ayer en los pasillos de la Cámara que, no obstante la impresión de tranquilidad que pretendió dar el señor Azaña, la situación política es bastante grave.

Se señalaban las dificultades que habrá de encontrar el Gobierno para reunir los diputados en número suficiente para obtener el "quorum" y también el peligro que para aquél supone la posibilidad de una escisión en la minoría radical-socialista.

Los augurios de crisis que hacían algunos diputados, parecían corroborados por el artículo de "El Socialista", en el cual habla de las dificultades para lograr el "quorum", que pueden dar lugar a la dimisión del Gobierno.

El señor Companys, comentando estos rumores y el mencionado artículo, decía:

—Cuando el órgano del partido dice eso, sus razones tendrá. Yo, desde luego, tengo que decir que desde hace una temporada observo que los ministros socialistas están bastante espegados de sus Ministerios.

—¿Será nombrado ahora el ministro de Justicia?

—Para ese nombramiento tendrá que estar despejada la situación actual, y además será necesario vencer previamente la obstinación.

Estas manifestaciones del ministro de Marina se interpretaron en el sentido de que el Gobierno se mantiene a la expectativa.

#### Los radicales-socialistas tienen algo que callar

Por respeto al comité ejecutivo

#### Reunión urgente del Consejo nacional

MADRID.—La minoría radical-socialista celebró una reunión a la que asistieron los miembros del Comité ejecutivo, señores Gordón Ordax, Moreno Galvache, Fedced y López Orozco.

Presidió el señor Baeza Medina, el cual dijo que habían acordado requerir a los compañeros de la Comisión de Agricultura para que cuanto se haga por los diversos grupos parlamentarios, en relación con la ley de Arrendamientos, fuera consultado previamente con la minoría.

También se acordó, con el voto en contra del señor López Goicoechea, requerir al Comité ejecutivo en orden a determinadas cuestiones, que por respeto al mismo no se harán públicas en la Prensa.

Entendemos que el problema planteado entre la minoría y el Comité ha de tener solución adecuada en los organismos superiores del partido, y en cuanto sea discusión o crítica, sólo conducirá a perjudicar la solución en daño del partido y de la República.

Se ha acordado requerir al Comité ejecutivo del partido radical-socialista para que señale el artículo del reglamento del partido en que se ha fundado para adoptar los acuerdos de ayer, referentes a la minoría parlamentaria.

Se acordó que se reúna rápidamente el Consejo Nacional para recurrir ante él de los acuerdos del Comité.

El señor Galarza dió cuenta de que la minoría tiene que presentar unas denuncias contra el Comité por las extralimitaciones en que ha incurrido, y se acordó que hasta que dicho Consejo se

#### Se pide la derogación de la ley de Defensa

Una petición al Parlamento

MADRID.—Los diputados señores Gil Robles, Barriobero, Algorta y otros han presentado a última hora a la mesa de la Cámara una proposición incidental que dice: "La Cámara vería con satisfacción que la Comisión de Presidencia dictaminara con toda urgencia el proyecto de ley derogando la Ley de Defensa de la República y que dicho proyecto, declarado también urgente, fuera aprobado también por aclamación."

#### INVESTIGACIONES A ESTILO RUSO

¿Existe una "Okrana" en España

MADRID.—El periódico "C. N. T." pregunta si en España existe una "Okrana" la estilo de Rusia, toda vez que algunos días antes del supuesto complot fueron enviadas a todas las provincias unas circulares, en las que se pedían informes acerca de ideas políticas, amistades, con cepto personal y otras circunstancias análogas de funcionarios de Gobiernos civiles, jefes de la Guardia civil, personajes políticos y líderes obreros de la C. N. T. y F. A. I. y comunistas.

reúna, la minoría se opongá por todos los medios a su alcance a la celebración del Consejo Nacional.

### RESUMEN DE ESTE NUMERO

**OVIEDO.**—Se asegura que no tendrá efecto la desgravación de los vinos.—Se confirma la existencia de la epidemia de parálisis infantil que ayer acusó REGION.—El gobernador prohíbe al escalatorres subir a la de la Catedral.—El gobernador trata de los malos servicios del Reformatorio de Sograndio.

**DE TODA ASTURIAS.**—Hoy continuará la asamblea de los huelguistas de la Duro-Felguera.—Se cree que se llegará a un acuerdo.—No hay epidemia de parálisis infantil en Gijón.—Curso teórico-práctico de industrias lácteas en Avilés.—Manifestación de protesta de los obreros de

"Carbones de la Nueva".

**DE TODA ESPAÑA.**—De los Ríos habla del nombramiento de embajador de España en Rusia.—En el Consejo de Palacio se trató de política.—En Medina Sidonia se quiere implantar un régimen anarquista.—Sánchez Román comenzó la defensa de su enmienda sobre Arrendamientos rústicos.

**DEL EXTRANJERO.**—En Habana, autos con policía recorren las calles matando gente.—Los españoles están dispuestos a formar un frente único.—Se impone la medalla "Agulla de Oro" a los aviadores italianos.

#### El famoso complot

Aún continúan en las cárceles algunos de los detenidos como supuestos complicados en el último complot.

Más aún, para que en la medida del Gobierno no falte la dosis de saña: algunos de esos detenidos ni siquiera tienen el consuelo de ver a los suyos, porque están encerrados en un penal.

Y este lamentable episodio, uno más en la ya larga serie, nos sugiere una pregunta: ¿Cómo se compagina esta contumacia en una sanción gubernativa con la escasa importancia que el mismo Gobierno dió a aquel complot?

Para un "movimiento" calificado de bufo por periódico tan republicano como "La Libertad", nos parece excesivo que unos cuantos ciudadanos continúen en la cárcel.

Porque si el complot pudo ser útil para algún "plan" político del Gobierno, esa lamentable derivación nos parece innecesaria y contraproducente.

#### Medalla de la República para una maestra católica

Formula la petición el Ayuntamiento de Aranjuez

ARANJUEZ. El Ayuntamiento acordó pedir la medalla de la República para la virtuosa maestra católica doña Isidora Martín, que hace cuarenta años que viene prestando servicios sin faltar a la escuela. El pueblo se ha asociado al homenaje.

#### LOS FERROCARRILES EN CONSTRUCCION

Se pide la discusión del dictamen

MADRID.—Los señores Gómez Ossorio, Tenreiro y Fabregas, han visitado al señor Azaña para que ponga a la mayor brevedad posible a discusión el nuevo dictamen de la Comisión de Obras públicas, referentes a los ferrocarriles en construcción, entre los cuales figura el de Zamora a Orense.

El presidente del Consejo manifestó que se pondría al habla con el ministro de Obras públicas para ver si de acuerdo con el presidente de la Cámara se ponía a discusión el referido dictamen antes de las vacaciones parlamentarias.

#### UNA OBRA DE ARTE

Un busto por el escultor Laviada

El notable escultor ovetense Marcelo Laviada, que entre otras altas recompensas oficiales obtuvo primera medalla en la última Exposición nacional de Bellas Artes, ha terminado un busto del joven Martín González del Valle, hijo de los marqueses de la Vega de Anzo, que está mereciendo grandes elogios de la crítica.

# LA RADIO Santoral y cultos Notas militares

## Coged la onda de...

BARCELONA. 348 m.— 18 "Polonesa en sí bemol". Schubert.  
 BARCELONA 348 m.— 18.15. "El ocaso de los dioses". Wagner.  
 VIENA 517 m.— 20 "Don Juan". Mozart.  
 SEVILLA 368 m.— 21. "Suspiros de España".  
 SAN SEBASTIAN 453 m.— 21 "La Traviata". Verdi.

## PROGRAMAS PARA HOY

RADIO ASTURIAS E. A. J-19  
 268 m.)

14: Emisión de sobremesa. Música variada.  
 14.30: Noticias de prensa.  
 19.30: "Maruxa", Vives; "El Mesías", Hander.  
 20: Cotizaciones de Bolsa. Música variada.  
 20.30: Tercer conferencia sobre la mortalidad infantil. "Organización y finalidad de la Escuela Nacional de Puericultura". Doc-

## La maravilla del año

tor García del Diestro. (Director de la Escuela Nacional de Puericultura).

MADRID 424,8 m.

19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsa. Relación de nuevos socios. "Efemérides del día". Programa del oyente.  
 20.15: Noticias. Información del Congreso.  
 22: Campanadas de Gobernación. Información del Congreso. Noticias recibidas después de las 20.30: Concierto sinfónico: "El misterioso secreto" (obertura). Clamarasa; "Nocturnos", Debussy: a) Nubes, b) Fiestas; Sinfonía del "Nuevo Mundo", Dvorak; a) Adagio, Allegro, b) Largo, c) Scherzo, Molto vivace; d) Allegro con fuoco; "El Albaicín", Albéniz-Arbós; "Canción india", Rimsky Korsakoff; "La valse", Ravel.  
 0.15: Noticias de última hora. Anticipo de los programas de la semana próxima.  
 0.30: Campanadas de Gobernación.

BARCELONA 348,3 m.

18: Concierto Trio Radio Barcelona. Música alemana: "Polonesa en sí bemol", Schubert; Adagio de la "Sonata patética", Beethoven; Minueto del "Divertimento en re", Mozart; "Roberto, el Diablo" (selección), Meyerbeer; "Canción de primavera", Mendelssohn; "Intermezzo", Strauss; "El ocaso de los dioses", (selección), P. Wagner.—18.45: Conferencia.—19 Programa del radioyente. Discos. 19.30: Cotizaciones.—20: Noticias

21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte Meteorológico. Sesión dedicada a la familia del navegante. Cotizaciones.—21.10: Orquesta Radio Barcelona: "The last stand" (marcha), Middleton; "El salto del pasiego" (selección), Caballero; "The Romantic Girl" (vals), Worsley; "Evocación", Serrano; "Sur le rocher" (para violoncello), Gachet; "Fantasía sobre temas populares catalanes", Sancho Marraco; "Córdoba en fiesta", Turina.—22.15: Música tiroleza. Sesión de cantos populares de los Andes. Composiciones de Weckerlin: "Deuart des Alps"; "Demande et repose"; "Au point

## AUTOPLANO - 6

du jour"; "Chants du jour"; "A la fontaine".—22.20: Audición de una ópera.—23: Noticias de Prensa. Continuación de la transmisión

SAN SEBASTIAN 453,2 m.

21: Recetas culinarias. Lección de inglés. "La Traviata" (selección). Verdi; "Una noche en Caravaca" (selección). Verdi; "El sitio de Zaragoza", Oudrid; "Jota y el paño moruno", Falla. Selección de fragmentos de zarzuelas. Música de baile.

SEVILLA 368,1 m.

21: Programa variado: "Suspiros de España" (pasodoble); Al (El reloj), Mo Torroba y Cuyás Vega; "Andante cantabile", Tschai kowsky; "La hilandera", Mendelssohn; "Quisiera por un momento" (colombiana), Fornés y Montes; "Lohengrin" (fantasía), Wagner; "Danza mora", Tárrega; "Mañana será otro día" (fox), Stept y Green; "Manon" (sueño), Massenet; "La picara molinera" (intermedio), Luna; "El emigrante" (canción catalana), Verdaguer y Vives; "El sombrero de tres picos" (danza final), Falla. Notificación Meteorológico. Bailables

VALENCIA 267 m.

18: "Sevilla". Albéniz; "Capricho árabe", Tárrega; "Una vieja" (cavatina), Gaztambide; "Aria" (vals), Vance; "Luna yanqui" (vals), Vence; "El pájaro de fuego" (ronda de las princesas), Stravinsky; "La africana" (o paradiíso), Meyerbeer; "Como abrazada a un rencor" (tango), Podestán; "Luisa Fernanda" (fantasía), M. Torroba; "Dame un beso" (fox), Phil Baxter; "El amor brujo" (pantomima), Falla; "El primer suspir" (cárdana), Mayral.—21: Noticias bursátiles. Noticias de Prensa.—21.15: Charla literaria, por Alferrer.—21.45: Radioteatro. "Molinos de viento". Noticias de última hora.

POSTE PARISIEN 328,2 m

18.15: Periódico hablado.—19: Charla agrícola.—19.10: Discos.—19.20: Intermedio.—Obertura de "Los diamantes de la corona", Aubert; "Vals", Strauss; "Romanza sin palabras", Urgel; "Gavota", Thoja; selección de "Madame Fabat", Offenbach; "Danzas", Godard; "Páginas de amor", Laly; ballet de "Herodiade", Massenet.

RADIO NORD ITALIA 451,8 m.

18.20: Noticias.—18.40: Discos.—19: Periódico hablado.—19.15: Música ligera.—19.45: Veriedades.—20.15: Una comedia. Música de baile. Periódico hablado.

**SANTOS DE HOY.**— San Tiburcio, mártir.— Entre los muchos mártires que San Sebastián convirtió, uno fué Cromacio, prefecto de la ciudad de Roma, de familia no bilísima y de grandes riquezas, y otro fué su hijo, llamado Tiburcio, joven de singulares prendas por su ingenio y por sus letras, por su condición y hasta por su lindo aspecto. Distinguióse luego el joven por su celo y sus heroicas virtudes, que le merecieron de Dios el don de milagros. Pasando en cierta ocasión por una calle vió que un joven caído de un alto lugar había quedado tan mal trecho, que se le creía muerto; acercóse Tiburcio y dijo: "Permítidme que me acerque a él y le hablo, que quizás salga del peligró. Rezó ante el mozo el Padrenuestro y el Credo, y le vantóse el herido completamente sano. Entre los que frecuentaban a los cristianos había un redomado hipócrita, a quien Tiburcio libremente reprendía de sus vicios, por lo que aquél concibió odio con

## Velocidades asombrosas Comodidades insospechadas

tra el santo, que no paró hasta lograr que le cogieran preso por cristiano. El juez dirigió a Tiburcio esta conminación: "O sacrificas a los dioses, o con los pies descalzos pasarás sobre brasas encendidas". El santo, haciendo la señal de la cruz, se paseó encima de los incandescentes carbones, mientras decía al tirano: "Aprende de este milagro que sólo es el verdadero Dios a quien yo adoro". Furioso el juez, ordenó que Tiburcio fué degollado, lo que se cumplió en 286, a tres millas de Roma, donde fué sepultado. En este día se celebra también la fiesta de los santos: Susana, vg. Alejandro, Rufino, obs. mrs. Taurino, Gauceric, obs. Equicio, ab. Digna, vg.  
**VIGILIA Y AYUNO.**—Hoy es día de vigilia y ayuno.

## Sucesos

**UNA AGRESION.**— En la casa de socorro fué curada ayer Emilia Margareto Rodríguez, de 67 años de edad, vecina de la calle de la Luneta, de una herida contusa en el frontal, de pronóstico reservado. Manifestó que había sido agredida por Emilio Peláez González. La lesionada ingresó en el Hospital.

**HURTO DE UNA POLLINA.**— Bonifacio Brezos Escudero, tenía una burra pastando en un prado de la Tenderina y cuando fué a buscarla se encontró con que había desaparecido. Bonifacio denunció el hecho en la Comisaría haciendo constar que el importe de la burra es de 50 pesetas.

**TINTE RAPIDO DRAGON:** Para teñir toda clase de artículos de piel, como zapatos, bolsos, carteras, maletas, abrigos, impermeables, correajes, polainas, etc. Se fabrica en negro, marrón, tabaco, y corinto. Aunque Vd. esté acostumbrado a otras marcas, pruebe con la marca DRAGON y encontrará un producto mucho mejor de lo que conoce. Tenga en cuenta que PRODUCTOS DRAGON no lanza al mercado más que productos seleccionados y supe-

**SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY.**— Guardia cárcel: Regimiento de Infantería número 3.

**SERVICIO DE OFICIALES.**— Cuartel.—Capitán don Jorge Gil Caballero. Imaginaria.—Capitán don Marcial Torres Menéndez. Guardia de prevención y compra.—Teniente don José Gómez Descalzo. Imaginaria, V. y V. H.—Teniente don José G. Díaz Parreño.

**SERVICIO DE SUBOFICIALES.**— Guardia de prevención.—Subayudante don Enrique Alfambra Camps. Imaginaria.—Brigada don Francisco Escuer Casanova.

**SERVICIO DE TROPA.**— Guardia cárcel.—Sargento Juan Herrero. Guardia prevención.— Sargento David García. Imaginaria.—Sargento Antonio Bastán.

**Vigilancia.**— Sargento Enrique Corsino y dos cabos de la primera del primero.

**MINUTA PARA LAS COMIDAS.**— Desayuno.—Café con leche. Primera comida.—Cocido madrileño. Pescaod frito. Vino. Postre. Segunda comida.—Fabada asturiana. Carne con guisantes.

**PARA LOS RECLUTAS.**— Por disposición del Ministerio de la Guerra de fecha 7 del actual, se amplía hasta el día 5 de Septiembre próximo, el plazo fijado en los artículos 404 y 405 del vigente Reglamento de Reclutamiento, a fin de que los reclutas del reemplazo actual y agregados al mismo, de reemplazos anteriores procedentes de revisión o por haber cesado en la prórroga de segunda clase que veían disfrutando, puedan acogerse a los beneficios del Capítulo XVII de dicha Ley, debiendo solicitarlo de los jefes de las Cajas respectivas hasta el 10 de dicho mes de Septiembre, haciéndose presente que la ampliación concedida por esta disposición, será improrrogable y que transcurridas las fechas ya citadas, serán dejadas sin curso, las peticiones que se dirijan al excelentísimo señor ministro de la Guerra, solicitando como gracia especial la concesión de los citados beneficios.

**¡Pruebe este coche sensacional!**  
 Haga usted su publicidad en REGION y obtendrá un resultado práctico

Agencia exclusiva  
**GARAGE ESPAÑA**  
 Argüelles, 27  
 Telf. 13-16 -- Oviedo

**ASÍ ES EL ESTUCHE QUE ENCIERRA EL PALMIL**  
 purgante delicioso para todos los guarros  
**ESTE ES EL ÚNICO VERDADERO desconfie de SUSTITUTOS**  
 la garantía es el nombre  
**"PALMIL JIMENEZ"**

**TINTE RAPIDO DRAGON:** Para teñir toda clase de artículos de piel, como zapatos, bolsos, carteras, maletas, abrigos, impermeables, correajes, polainas, etc. Se fabrica en negro, marrón, tabaco, y corinto. Aunque Vd. esté acostumbrado a otras marcas, pruebe con la marca DRAGON y encontrará un producto mucho mejor de lo que conoce. Tenga en cuenta que PRODUCTOS DRAGON no lanza al mercado más que productos seleccionados y supe-

viernes 11 agosto 1933.

# Hitler quiere poner fin a la campaña contra el canciller austriaco

## Seguridad confidencial a los Gobiernos inglés y francés

La Prensa alemana estima que en el caso aludido no debe aplicarse el Pacto de los Cuatro.—La francesa pide una conminación clara y terminante.

### "Journal des Débats"

Pierre Bernus: Alemania espera poner la mano sobre Austria, si una fuerza material no se lo impide. Y sólo hay un medio de conseguir que fracasen sus planes: advertirle, en términos claros y terminantes, que no se le permitirá su realización. Esto, lo comprenderá. Y al mismo tiempo se dará ánimos a los elementos que resisten en Austria y que irán debilitándose si nos limitamos a manifestaciones como las de hasta ahora. Sin una advertencia energética, no habrá salvación.

### "Daily Herald"

DE LONDRES. Laborista. No se trata sino de una maniobra de política interior del Gobierno alemán, para "salvar la cara" ante la opinión pública de su país. A título de seguridad, ha sido dada la garantía a los gobiernos británico y francés de que el canciller Hitler espera poder mo-

derar el ardor de sus partidarios y poner fin a la campaña contra el canciller Dollfuss.

### "News Chronicle"

DE LONDRES. Liberal. La respuesta arrogante del Gobierno alemán a los representantes de Francia y de Inglaterra crea una situación muy seria.

### "Vossische Zeitung"

DE BERLIN. En el caso presente, se puede interpretar el Pacto de los Cuatro en el sentido de, conforme a su preámbulo, todos los intereses comunes de las potencias signatarias habrán de ser objeto de discusiones amigables, pero en ninguna parte está previsto que los incidentes entre uno de los signatarios y una tercer potencia haya de ser objeto de una querrela.

## LOS COMUNISTAS APALLEAN A UN EX CAMARADA

Le habían expulsado del partido

NANCY.— Recientemente, un militante comunista, Wernert, empleado del ferrocarril de Nancy, fué expulsado del partido.

Convocado ayer el comité de una organización "moscovita" de Nancy, de la que había sido tesorero, para que expusiera el estado de los libros y las cuentas, el ex-militante creyó prudente hacerse acompañar por tres de sus camaradas.

Pero los "moscovitas" no admitieron la presencia de estos testigos y una vez que Wernert hubo entrado sólo en el domicilio de la sociedad, en la calle de Guilbert-de-Pixerécourt, fué derribado a golpes por sus antiguos amigos políticos.

Wernert, que tuvo que ser asistido por un médico y cuya incapacidad para el trabajo será, salvo complicación, de unos diez días, ha entablado querrela contra sus agresores. El comisario de policía del cuarto distrito ha iniciado las investigaciones.

## MISTERIOSA MUERTE DE UN FUNCIONARIO NORTEAMERICANO

La Policía no ha podido averiguar nada

NUEVA YORK.— Al cabo de tres días de investigaciones, la policía norteamericana no ha podido esclarecer cosa alguna respecto a la misteriosa muerte de Henry F. Sanborn, alto empleado de la administración de Ferrocarriles.

La policía de Nueva York ha encargado a la francesa que interrogue Bankroft Mitchell, hijo del ex-attorney general William D. Mitchell, que se encuentra actualmente en Francia, hacia donde partió el 22 de julio, cinco días después de la desaparición de Sanborn.

Bankroft Mitchell había estado durante estos últimos tiempos en relaciones financieras con Sanborn y se espera que pueda hacer algunas revelaciones interesantes.

## El nombramiento de embajador de España en Rusia

El señor De los Ríos dice que no hay acordado nada todavía.—El Tratado comercial con la República de los Soviets

MADRID.— Los periodistas preguntaron ayer al ministro de Estado si será nombrado pronto el embajador de España en Rusia. El señor De los Ríos contestó en sentido afirmativo.

—¿Serán simultáneamente los nombramientos de los dos embajadores?

—No hay necesidad de que lo sean. Basta con que lo haya sido el reconocimiento.

Después dijo que, aunque para la embajada en Rusia han circulado estos días varios nombres, no hay nada acordado todavía. Manifestó también, que no es cierto que Rusia haya propuesto una terna de nombres que serían allí gratamente acogidos.

—Eso no se hace nunca—continuó—porque el Gobierno de un país nombra libremente a su embajador y luego el del otro le da o le niega el "placet" correspondiente. De Rusia no se ha recibido el "placet", porque aún no ha sido hecha la propuesta.

Acerca de la Embajada de Rusia en España, afirmó que tampoco hay nada todavía.

—Intervendrá el Ministerio de Estado en las negociaciones del tratado comercial con Rusia?

—Eso pertenece más bien a la jurisdicción del Ministe-

rio de Industria. El Consejo Ordenador de la Economía Nacional está estudiando qué productos podrá exportar España a Rusia. Desde luego, serán objeto de mayor pedido el plomo, el cobre, el corcho, los carriles y las viguetas, lo que tiene gran importancia para nuestra industria siderúrgica, que se encuentra afectada de un grave colapso.

**LOECHES**  
LA MARGARITA LA MAS EFICAZ  
AGUA PURGANTE  
NATURAL QUE  
NO IRRITA

• BALSAMO DEL CUTIS  
Agua Prodigiosa "VENUS"  
HACE DESAPARECER  
ARRUGAS, GRANOS, ASPEREZAS, ETC.  
TONOS: RACHEL, ROSADO,  
MORENO CLARO Y OCRE.

## Colegio Cántabro S.A. SANTANDER

Este Colegio, constituido exprofeso hace ocho años por una asociación de padres de familia, ha reorganizado su cuadro de profesores, todos titulados, y perfeccionado sus servicios para el curso de 1933 al 34 dentro de las disposiciones vigentes y el espíritu cristiano que presidió su constitución.

Sus pabellones aislados son instalación única en España. Cuartos independientes para internos con agua corriente. Espléndido pabellón de clases, ventilación forzada y calefacción en todas las habitaciones de permanencia de los alumnos. Hermoso parque de ocho hectáreas con toda clase de instalaciones para deportes. Educación y enseñanza esmerada. Inspección médico escolar permanente.

Se admiten alumnos de primaria y bachillerato. Honorarios módicos.

Por sus excelentes condiciones este Colegio ha sido elegido para instalar en él la Universidad Católica de Verano que actualmente funciona.

Visítese o pidánsese prospectos y reglamento.  
APARTADO DE CORREOS N. 7. TELEFONO N.º 18-50.

## UNA ANECDOTA

Los tímidos para el trabajo

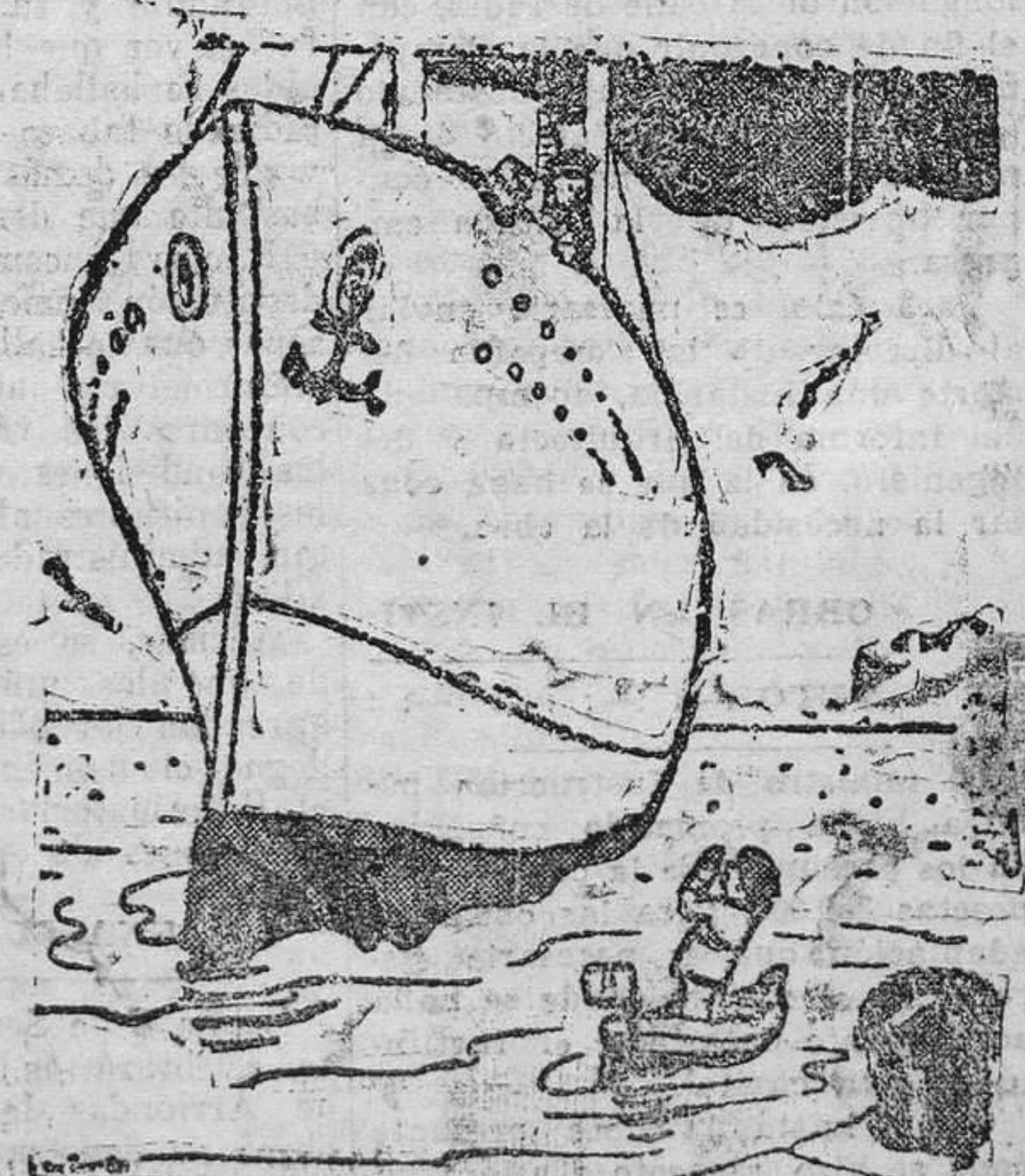
Tras de un balcón de Gobernación contemplan la Puerta del Sol Casares Quiroga y Calviño. Por ella pululan, como siempre, numerosos tímidos para el trabajo. Unos cuantos de estos caballeros de la industria de no hacer nada voccean su jurídica mercancía: la ley de Orden público. Calviño opina:

—En cuanto se apruebe la ley contra la vagancia, todos estos caerán en sus mallas.

—No, hombre—replica el ministro—; se salvarán.

—¿Cómo?

—En calidad de libreros. Vendiendo la ley de Vagos. El Gobierno tendrá que considerarlos como colaboradores.



EL NUEVO POBRE.—Oiga, "chauffeur"! ¡Al hipódromo!

Los niños en la época de la electricidad.

EL CAPITAN.—¿Dónde puedo atracar? EL PRACTICO.—En cualquier sitio, donde a usted se le antoje.



# Los casos de parálisis infantil en Oviedo

## ahora son pocos los atacados Lo que podría hacer la Monarquía

### Contagio directo es poco frecuente

... puede prescindir, sin embargo, de precauciones.--La parálisis de despertar

Señor Melón, inspector municipal de Sanidad, interino, se pasó al alcalde el siguiente parte: **hace unos días vienen observándose casos de parálisis infantil.** El número de enfermos afectos es, por fortuna, es. hay que suponer no aumenten en gran proporción por ser las características de la enfermedad la escasa difusión de las autoridades sanitarias han tomado desde el primer momento medidas pertinentes al caso. El Colegio de Médicos ha rogado profesionales del concejo la máxima rapidez en la comunicación de los presentes casos de parálisis espinal infantil, para que se tomen las medidas de aislamiento y desinfección que son, como medida de ejecución obligatoria por parte de la familia del enfermo.

La situación no es inquietante, por la escasa morbosidad que hasta ahora ofrece la enfermedad, y las medidas adoptadas contribuyen a obstaculizar el desarrollo de la epidemia.

según la opinión de algunas eminencias científicas, suelen resultar víctimas de la enfermedad aquellos niños que tienen para ella una predisposición especial.

### ASLAMIENTO DE LOS NIÑOS

¿Qué tratamiento se emplea para combatirla?

En primer lugar, como tratamiento, aislamiento. Pero no se trata únicamente de que los niños sanos permanezcan separados del enfermo, ya que, según hemos visto, esta forma de contagio es muy poco frecuente. Es necesario separar también a los niños sanos entre sí, y aun aislarlos todo lo posible de las personas mayores, puesto que, como también le he dicho, puede contagiarse la infección una persona sana, y esto parece ser lo que ocurre en el mayor número de los casos.

### SINTOMAS DE LA ENFERMEDAD

¿Y después?

Después, cuando la enfermedad se presenta, hay que esperar a que pase el primer período, durante el cual parece exactamente igual a otras muchas, para aplicar el tratamiento adecuado a la parálisis en el momento en que ésta se declare, cosa que suele suceder a los dos o tres días. Cesa entonces el proceso febril y sobreviene la parálisis de algún miembro. Algunas veces se presenta esta enfermedad sin proceso febril previo y, en ese caso, la denominamos "parálisis de despertar", porque suele suceder que el niño se acuesta aparentemente sano y bueno, y cuando despierta se encuentra paralítico.

### INYECCIONES DE SANGRE

¿En qué consiste el tratamiento, una vez declarada la parálisis?

Hay varios. Uno de los más usados entre nosotros consiste en dar al enfermito inyecciones de sangre de su propia madre. Muchas veces, en la sangre de las personas sanas se encuentran elementos que contrarrestan la acción del microbio de la parálisis espinal. También empleamos la radioterapia: Rayos X y diatermia. Y en períodos más avanzados las corrientes eléctricas.

¿Son eficaces estos tratamientos?

Depende de los casos. La parálisis infantil es una enfermedad todavía no bien conocida, a pesar de los muchos estudios que se han hecho acerca de ella. Por esto, hay diversidad de opiniones en cuanto a los tratamientos, pues al lado de una estadística de curaciones obtenidas empleando uno

de ellos, se suele ver otra no menos brillante de las que se consigieron por medio de otro distinto. Pero lo cierto es que, naturalmente, todos estos métodos están rigurosamente sujetos a bases científicas y, por ello, las familias deben seguir con el mayor cuidado las prescripciones del médico, comenzando por la ya indicada del aislamiento de los niños.

Otra característica curiosa de esta enfermedad es que algunas veces se dan casos de curaciones espontáneas, al cabo de algún tiempo.

### LA EPIDEMIA, POCO FRECUENTE

En pocas ocasiones sucede esto. En España, sólo recuerdo una epidemia que hubo en Madrid, hace unos cuatro años.

¿A qué edad están los niños más predispuestos a padecerla?

También acerca de esto hay opiniones diversas. Sin embargo, se puede establecer que es muy poco frecuente en los niños lactantes. Si bien algunas discrepancias respecto a la determinación exacta de la edad más propicia para el desarrollo de esta enfermedad, se conviene, en términos generales, en fijarle el de los diez años, como límite superior.

### El Colegio de Médicos

El Colegio de Médicos ha rogado a los profesionales del Concejo la máxima rapidez en la comunicación de los presentes casos de parálisis espinal infantil, para que se tomen las medidas de aislamiento y desinfección obligatoria por parte de la familia del enfermo.

Quiere el Colegio que los médicos le comuniquen en el plazo de cinco horas, los casos que se presenten.

### SE DESCONOCE EL GERMEN DE LA ENFERMEDAD

### La mejor medida preventiva, la limpieza

### SE HA PEDIDO SUERO A MADRID

Con otro distinguido médico hemos tenido ocasión de hablar sobre la parálisis infantil.

Realmente, nos dijo, basta ahora se desconoce el germen que propaga dicha enfermedad. Se trata de un virus ultrante, que ataca, por lo general, a los niños mayores de seis meses y menores de siete años, y a veces a personas adultas.

Esta enfermedad se presenta como otra cualquiera, con temperatura alta, pero se descubre pronto por la parálisis que sufren los pacientes, en mayor o menor extensión. Pasados algunos días, la dolencia retrocede, y en este regreso, algunos quedan curados; pero, en cambio, otros sufren la paralización de algunos músculos.

¿En qué época del año suele presentarse esta enfermedad?

En el verano, como suelen hacerlo otras enfermedades epidémicas.

¿Produce muchas defunciones?

El porcentaje de mortalidad es muy reducido. Lo malo que tiene son las moléculas que quedan, que producen deformaciones en las extremidades, las cuales pueden llegar a normalizarse por me-

Por Charles Benoist, del "Instituto de Francia", traducción y prólogo del Conde de Ruiseñada.

Publicamos con sumo gusto este notable artículo original del culto capitán de Artillería retirado don Jorge Vigón, natural de Colunga e hijo de otro ilustre cultivador de las letras asturianas don Braulio. Esperamos que nuestros lectores saborearán en adelante con alguna frecuencia los notables escritos del señor Vigón, publicista de relieve que tiene a su cargo la sección internacional en la revista ACCION ESPAÑOLA.

**CHARLES BENOIST.**—Empieza su vida política poco después de los 20 años, en el marco de la democracia republicana. Muy luego es diputado por París durante 17 años (1902-1919), y llega, más tarde (1919-1924), a ministro de Francia en La Haya. Su trayectoria política está patente y clara en sus trabajos parlamentarios y en sus publicaciones. A sus ojos aparece muy pronto con entera lucidez el abismo que se abre ante Francia; en un principio cree posible salvarla improvisando los medios para ello; es la época de sus estudios sobre "la reforma parlamentaria", sobre la "reforma electoral"; de sus "informes", sobre "la representación proporcional", la "sinceridad del voto", sobre "la corrupción electoral". Pero pronto descubre su agudeza la escasa eficacia de los paliativos que le sugiere su buen deseo. Hasta que encuentra "el remedio", el "único remedio". Los jalones de este camino de conversión se descubren claramente en sus "Leyes de la política" que pronto verán la luz en castellano, bajo los auspicios de la sociedad editorial "Cultura Española", por cuyos cuidados ve hoy la luz este libro, que ha traducido y prologado el conde de Ruiseñada.

**EL LIBRO.**—Ya lo dice el título: "Lo que podría hacer..." Hubiera podido también titularse "Lo que se propone hacer"... porque en realidad es este libro un programa de gobierno: un amplísimo programa de gobierno. No se ocupa de decir cómo se hará, ni de justificar la "posibili-

dad" de hacerlo. Esto último, lo hallará quien desee verlo en el otro libro próximo a ver la luz: "Las leyes de la política".

Pero con todo, y con ser poco más que la sucesión de una serie de enunciados, el libro es sobradamente interesante para quien lo tome en sus manos no lo deje hasta haber dado fin y remate a su lectura.

Y el alma se entreabre a la esperanza, cuando se considera que hay quien "puede ofrecer" todo lo que allí se dice; y se afirma en el optimismo cuando se convence de que hay también quien "puede cumplirlo".

**EL CONDE DE RUISEÑADA.**—Es un joven aristócrata, futuro marqués de Comillas, que se había dado a conocer al gran público con algunos trabajos periodísticos, cuando era ya conocido en el mundo del trabajo por su laboriosidad y su inteligencia.

Dándole cuenta del papel verdadero que debieran desempeñar los que Dios colocó en lugar visible de la escena de su patria, quiso en cumplimiento de lo que estimaba un deber, ofrecer una luz que iluminase el camino del porvenir de España. Ese es el valor de su trabajo.

**EL PROLOGO.**—Muy atinado. Acude a corregir lo que Benoist no acierta a formular justamente en cuanto a las relaciones de la Iglesia y el Estado. Subraya lo que debería hacerse en el problema del regionalismo. Y recogiendo aquellas justas palabras de José María Vallente en el homenaje tributado en Madrid a José María Pemán: "la crisis en España desde hace más de tres siglos, es una crisis de aristocracia; es que no tenemos clases directoras", las glosa y las exprime para sacar de ellas un consejo que brindar a los que —menos mozos, sin duda, que él— lo han de necesitar, sin embargo. Y lo condensa en la justísima frase que oyó René de La Tour du Prie, de labios de su padre: "Recuerda siempre, hijo mío, que estas tierras nos las ha dado Dios para que 'las administremos en provecho de los que en ellas viven'".

**UNA OMISION.**—El libro ha debido llevar un colofón, que hubiera sido tributo de justicia, y, además, por la fecha que había de registrar, encerraría algo de simbólico... Hubiera debido decir: "Acabó de imprimirse este libro en Madrid, día del señor Santiago, Patrón de España. Costeó su edición el conde de Ruiseñada y donó su propiedad a la sociedad "Cultura Española".

**LA SOCIEDAD "CULTURA ESPAÑOLA."**—La sociedad "Cultura Española" cuyo "ex-líbris" —una estilizada representación de Santiago— campea en la portada del libro, es la editora de la revista "Acción Española" dedicada a propagar el ideario de una total restauración de los valores tradicionales de España.

Jorge VIGON

LEA USTED "REGION"

# Francia y Alemania consideran al equipo de Luxemburgo enemigo pequeño

## Un inolvidable partido completamente "balkánico"

### De marcaron cincuenta y cuatro goles

Vamos a recordar a los búlgaros. A esos pobres hombres de nariz larga, que pasaron por el campo de Chamartín un día de lluvia. El caso es que vamos a recordarles para salir a su defensa y que la gente no crea que trece a cero son muchos goles para un partido. Nosotros sabemos de encuentros en que se marcaron más. Lean ustedes:

Fue Moreda escenario del terrible suceso, unos diez años antes de la venida de los búlgaros.

Dos equipos se habían desafiado para disputar un partido "formal" donde se ventilara la supremacía del fútbol local. "Formal era el partido, por que el arbitro ya no silbó con los dedos, sino con un pito del 0,95; a los jugadores se les permitió poner las botas al revés; decían que así se pegaba más fuerte; los marcos de las porterías no eran piedras, dos palos de escoba que el hijo de un tendero se los procuró a escondidas de su padre, las sustituyó. Y, en cuanto a la vestimenta, todos salieron con pantalón de rica percalina, que cada cual se construyó con los restos de las colgaduras de una tómbola benéfica que funcionaba meses antes de la fiesta mayor del pueblo.

Era un partido "formal". A la hora de comenzar la "terrible" lucha cuatro de la tarde el campo de la Iglesia estaba lleno de público, público que no pagaba, porque estaba formado por hijos de obreros "paraos".

Antes de pasar a "más" daremos los nombres de los equipos: Uno, el "Terror", cuyos jugadores casi todos son hoy guardias de asalto, y el otro, el "Moreda". A este último, por faltarle uno de sus elementos, se le permitió, "combinar" con la pared de la escuela -edificio situado al lado opuesto de la Iglesia-. De esa manera el handicap quedó cubierto.

Empezaron los "terroristas" atacando y a las cuatro y media ya tenían seis goles a su favor por cero en contra.

Uno de los espectadores "hincha" -también había "hinchas" en aquellos tiempos- del "Moreda" le gritó al capitán: —¡Oye!, ¿pero es que estáis dormidos?

—Cállate tú; ¿le contestó, ¿nos quieres dar lecciones? Estamos cansándonos para emplearnos a "fondo" desde las seis hasta que se ponga el sol. (Nos hallábamos a 21 de Junio).

El juego continuó interesante y a las seis de la tarde hora que nunca debía haber llegado para los "terroristas" -como tenían anunciado, los de "Moreda" se lanzaron sobre la puerta del enemigo bombardeándola de lo lindo, aun con diez goles en contra. El tanteo se fué igualando llegando a empatar a los veinte. Desde este instante el partido entró en una fase interesante, y los porteros siguieron haciendo el "Zamora de los balkanos".

Los goles aumentaban mientras el crepúsculo vespertino comenzaba a cubrir el cielo. El "Terror" llegó a tener

27 goles contra 26. Pero cuando faltaban unos segundos para que no se vieran los dedos delante de la mano, "Pachín", delantero centro del "Moreda" marcó un bonito "goal colocado" que valió el empate. Se encendieron unas cerillas y el arbitro comprobó que había terminado el tiempo "reglamentario". El público se echó al campo sacando a los guardametas en hombros por sus formidables actuaciones.

Al día siguiente, se pudo leer en la sección de "Ultima Hora" de la "Mañana de Moreda": "Después de una "terrible" lucha, el "Terror" y el "Moreda" empataron a veintisiete tantos. Ambos delanteros estuvieron desafortunados en el chut. Los porteros, a pesar de los goles, fueron los héroes de la jornada. En el número de mañana ampliaremos detalles."

Todo venía redactado en forma telegráfica, no hubo tiempo para hacerlo más extenso.

Diez años después vinieron los búlgaros a España.

R. Vázquez-Prada.

### EL ROSAL, A INFIESTO

INFIESTO.—El próximo domingo, día 13, se trasladará a la indicada villa el Rosal F. C. para contender con el club de aquella localidad Deportiva Piloñesa, uno de los equipos más completo de la provincia de su categoría, pues ahora en verano enrola en sus filas elementos de categoría.

Dada la calidad de estos dos "team" esperamos ver el campo de Píalla abarrotado de público, pues después de este interesante encuentro se celebrará en el mismo campo una gran romería, rematando por la noche con una verbena.

En vista del partido de Fútbol y de las fiestas que se celebrarán en Infiesto el próximo domingo, el Rosal F. C. pone a disposición de sus socios y simpatizantes un magnífico autocar, teniendo la salida de la calle Cavada, en donde se despacharán los billetes hasta el sábado a las nueve y media de la noche.

### LEA USTED "REGION"



El gran portero ovetense Oscar Alvarez, de quien se dice estampará su firma uno de estos días por el Oviedo, quedando, pues, resuelto el "caso" planteado en el momento de renovar los contratos.

Anúnciese en REGION, el periódico de más circulación de Asturias.

### FIGURAS DEL DEPORTE



Miravé, el gran boxeador gijonés que desea encontrarse con José de la Peña en el cuadrilátero. Hace tiempo que este sensacional combate se debía de haber celebrado, pero a la hora de entrar por "uvas" quedó la cosa "pará". ¿Será ahora cuando se vean frente a frente los dos rivales? (Foto Archivo REGION.)

## Le dan facilidades ante el campeón nato del mundo

### Urdirarán dice que los clubs del Uruguay y Argentina causarán sensación.--Los huecos de los viejos tiempos, bien cubiertos.--Optimismo del jugador olímpico ante la prueba mundial

Los representantes de Francia, Alemania y Luxemburgo, se han reunido para llegar a un acuerdo sobre la manera de disputar los partidos de las eliminatorias que los equipos de las tres naciones deben disputar para la Copa del Mundo y de la que, como es sabido, deben salir dos clasificados para las rondas finales.

La fórmula acordada, es un poco especial y revela que Alemania y Francia consideran a Luxemburgo poco enemigo. Se jugará un match Francia-Luxemburgo y un Alemania-Luxemburgo, los dos en el Gran Ducado.

Los empates se resolverían repitiendo los partidos en campo contrario.

Si Luxemburgo pierde estos dos partidos, la eliminatoria ya habrá terminado.

Pero si Luxemburgo ganara uno de estos partidos o los dos, Alemania y Francia deberían jugar entre ellas, decidiéndose por suerte en qué nación habría de celebrar-

se, repitiéndose en campo contrario si daba empate.

La clasificación se establecerá según el número de victorias y en caso de haber empate por goal average.

OPINION DE URDIRÁN

RAN : : : : :

Según Urdirarán, el notable jugador sudamericano, los equipos nacionales de Uruguay y Argentina van a causar enorme sensación en el campeonato del mundo año que viene.

Se cree en Europa que las grandes figuras del fútbol platense desaparecido o decaen, y se espera que los huecos abiertos por veteranos olímpicos han sido bien cubiertos por nuevos jugadores más formidables que los de París y Amsterdam.

Urdirarán tiene la seguridad que la Copa del mundo de 1934 será para los uruguayos o para argentinos.

## PUNTERAZOS DE "TOMASIN"

A Vicente Trueba le pasearon en hombros por la estación de Madrid, a su llegada a la capital de España.

Vicente Trueba tiene suerte... por su peso. ¡Si fuera un Primo Carnera!

No tenemos nada que comentar. Ni siquiera nos echamos a la cara otra nota kilométrica de la G. A. S., para tener "algo".

No se habla nada de Rubio, ni de Elicegui, ni de Píera, ni de la multa de Lazcano.

Sólo se habla de la firma de Oscar; de una firma que todavía no se estampó. Pero se habla de ella que es lo más interesante.

Lo de Castro ya está terminado... con el Deportivo Alavés. Sólo falta el requisito del jugador. Bien poco es verdad?

Trabanco está "cayendo". Nos dicen que ya le han echado la "zancadilla" y todo.

Noticia "bomba": Por gente que nos merece plena confianza, sabemos que Arocha vestirá la próxima temporada el jersey azul. El jersey azul-grana, hay que decirlo todo.

Leemos: "La pasada semana Zamora jugó un partido en Ceuta, reforzando al equipo indígena frente al Murcia. En este equipo debutaba el vasco Leicea, también portero. La actuación del debutante es tuvo a la altura de la del gran guardameta nacional que fué el mejor de su once".

Será interesante saber cómo jugaron los compañeros de Zamora,

para poder jugar el valor de ceca.

En fin, a fuerza de machacar hemos llenado la sección que justificar el por qué está aquí.

### NOTA OFICIAL DE LA FEDERACION

Se ruega a los poseedores de carnets de esta Federación, sirvan remitirlos a las oficinas de la misma antes del día 20 del corriente, acompañando dos fotografías tamaño 6 por 4, con el fin de revalidarlos o rectificarlos para la actual temporada deportiva. Los carnets de cronistas deportivos deberán remitirse por mediación de la Dirección del periódico a que correspondan.

### ANUNCIOS OFICIALES

#### Cooperativa Médico-Farmacéutica y de Socorro Mutuos de Obreros

#### Consorcio de Industrias Militares

SECCION DE OVIEDO  
Se pone en conocimiento de señores médicos que, en el Hospital de Bases, expuesto en la planta de la Fábrica de Armas de la ciudad, figura por error en la primera, la edad de 25 a 45 años, debiendo ser de 23 a 45 años. Lo que se hace público para conocimiento de los interesados en Oviedo, 10 de Agosto de 1934. LA DIRECCION

Oviedo, viernes 11 agosto 1933.

Villanova dice que en España solo mandan Maciá y Lucio Martínez

El discurso de Sánchez Román será semillero de pleitos

Los agrarios no aceptan su enmienda. -- Preparan doscientas enmiendas al artículo 89.-- No habrá pactos ni transacciones

MADRID.—Ayer no se reanudaron las gestiones para llegar a un arreglo respecto a la ley de arrendamientos de fincas rústicas...

que se propone plantear el problema de su pretendida incompatibilidad, contestando a algunas adiciones de que ha sido objeto.

NI PACTO NI TRANSACCION

MADRID.—Se reunió la Comisión de Agricultura. Dijo el Sr. Feced que habían examinado la enmienda del señor Sánchez Román que no habían tomado acuerdo alguno...

NO LES SATISFACE LA ENMIENDA

MADRID.—El Sr. Feced dijo que a las cinco se reuniría la Comisión de Agricultura para saber la contestación de las minorías.

El Sr. Feced dijo que la enmienda estaba perfectamente estructurada y articulada, y que son las oportunas aclaraciones se vería su construcción acertada.

LA ACTITUD DE LA MINORIA AGRARIA

MADRID.—Se reunió la minoría agraria. El Sr. Royo dijo que habían preparado unos doscientas enmiendas al artículo 80, pero que persisten en su actitud de transigencia...

BAZAR GUMER

Bisutería y artículos de piel. Corrida, 83, y Pi y Margall, 53. GIRON

NOTICIAS CURIOSAS

Treinta y tres millones de "autos" en el mundo

Según una estadística recién publicada, hay en el mundo un total de 33.568.295 automóviles, los Estados Unidos. La proporción para el mundo entero es de un coche para cada 60 habitantes...

Niños policías en Rusia

Como consecuencia de la desesperada hambre que reina en Rusia, se ha extendido considerablemente la costumbre de robar las cosechas, y para evitarlo los Soviets han organizado bandas de niños de doce a catorce años de edad...

La ruleta y el treinta y cuarenta

El "Diario Oficial" de París publica una disposición fijando el funcionamiento de la ruleta y el treinta y cuarenta. El representante autorizado de todo casino que quiere obtener autorización para practicar dichos juegos deberá hacer la consiguiente petición al ministro del Interior...

BANQUETE EN HONOR DE TRUEBA

MADRID.—El famoso corredor Vicente Trueba, además de asistir ayer tarde a la corrida que se celebró en su honor, ha visitado algunos periódicos por la noche. Estuvo en la Casa de la Montaña, donde se celebró una fiesta íntima y, después en el Campo del Recreo, se verificó un banquete popular...

AGRUPACION FEMENINA DE ACCION POPULAR DE AVILES

Queda elegido el Comité Ejecutivo

El día primero del corriente celebró esta Agrupación una reunión con el fin de nombrar su Junta directiva, una vez aprobado su Reglamento por la primera autoridad de la provincia.

Después de breves palabras de salutación del Sr. Cuervo, presidente del Comité local de Avilés, hizo uso de la palabra don Romualdo Alvar González, quien alentó a las señoras a proseguir la labor de propaganda emprendida en toda la provincia.

A continuación, se procedió a la elección del Comité Ejecutivo, quedando constituido en la siguiente forma: Presidenta, doña Lucinda Menéndez Alonso; vicepresidente, doña Isabel de Uha-gón Casanueva; secretaria, doña Eugenia Herrero y Fernández-Perdonez; vicesecretaria, doña Alicia Solís y González-Pola; tesorera, doña Dulce María Pérez Muñiz; vicetesorera, doña Dolores Rodríguez Maribona y Álvarez de la Campa; bibliotecaria, doña Isabel Gandolfi y Ruiz Gómez; siendo, además designadas como Vocales para el Comité Pleno, doña María García Barbón y Suárez del Otero, doña Rosario Rodríguez Pumariega, doña Angelina Rodríguez R. Maribona, doña María G. Pola Rodríguez, doña Rosalía Rodríguez, doña Amparo Men-doza Rivero, doña Trinidad Campa, doña Pura Cuervo Álvarez, doña Josefa Muñiz, doña Lucía Álvarez García, doña Severina Fernández Carbayeda y doña María Solís Álvarez.

El acto terminó en medio de gran entusiasmo.

SE ORDENA LA DETENCION DE UN PERIODISTA

El director del semanario "Jagi-Jagi"

BILBAO.—Ha sido ordenada la detención del director del semanario nacionalista "Jagi Jagi", habiéndose dejado la notificación en su domicilio, ya que aquél se hallaba ausente, para que compareciese en la Comisaría.

Esta detención obedece a una noticia publicada en el semanario, en la que se califica de asesinato la muerte de Emilio Pajares.

BANQUETE DE LOS RADICALES

En honor de Pérez Madrugal

MADRID.—Hoy por la noche se celebrará el banquete organizado por los radicales en honor del señor Pérez Madrugal para festejar su actuación parlamentaria y su ingreso en dicho partido.

FRANCO SEGUIRA INDEPENDIENTE

No ingresa en el partido radical socialista

MADRID.— Se decía que el diputado Ramón Franco, ahora independiente, desde



que se separó de la minoría federal, tenía el propósito de ingresar en el partido radical socialista, pero, preguntado por ello, ha desmentido que la noticia sea cierta, pues seguirá siendo independiente.

ALCORNOCOS DESTRUIDOS POR EL FUEGO

CIUDAD REAL.—En el pueblo de Agudo, se ha declarado un incendio casual, destruyendo doscientos alcornoques. Las pérdidas fueron de consideración.

Plaza de Toros DE GIRON

Martes 15 de agosto

DIA DE BEGOÑA

MIURA-6 toros-MIURA

ARMILLITA

Domingo ORTEGA

Carnicerito de Méjico

La corrida de la emoción (Aficionados) Fijaos en los nombres de los matadores





viernes 11 agosto 1933.

Se dice que en La Habana autos con policías recorren las calles matando personas

ULTIMA HORA

ROTUNDO FRACASO DE LA REFORMA AGRARIA EN ESPERA

La explotación colectiva tiene un déficit inicial de 150.000 pesetas. Los habitantes de La Habana fallecen de hambre por las calles. Machado se niega a seguir la indicación de Wells

SE ENVIARAN DE WASHINGTON SEISCIENTOS HOMBRES

La persona que no se detenga a la voz de "¡alto!" será tiroteada

LOS ESPAÑOLES FORMARON UN FRENTE UNICO

NUEVA YORK.—Dicen de La Habana que numerosos autos con policías recorren las calles matando personas y dando lugar a cerrarse numerosas tiendas.

Los barrios pobres siguen con grandes apuros, viéndose privados a no comer, especialmente pan, debido a la huelga declarada por los obreros panaderos.

Se anuncia la salida de Washington para Cuba de seiscientos hombres militares, que harán servicio de vigilancia con motivo de los disturbios.

MEDIDAS EXTREMAS

HABANA.—El ministro de la Gobernación ordenó minuciosas medidas con los autos y peatones, hasta el punto que a persona que se le de el alto y no se detenga sea tiroteado seguidamente.

Se ha publicado un bando declarando el estado de guerra en toda la isla. En el día de ayer han explotado varias bombas.

Los cubanos y españoles residentes en La Habana tenían pensado formar un frente único para oponerse a toda intervención de los Estados Unidos.

MADRID.—Ayer se reunió el Consejo Ejecutivo de la Reforma Agraria. Se dio cuenta del fracaso de la explotación colectiva de Espera, cuyo déficit inicial se eleva a ciento cincuenta mil pesetas.

INTERVENCION PERJUDICIAL

LA HABANA.—El Comité Ejecutivo del partido liberal ha votado una proposición de censura contra la actitud del embajador de los Estados Unidos, señor Wells, cuya intervención consideran perjudicial para la soberanía cubana.

LA DOCTRINA DE MONROE

WASHINGTON.—El presidente del Senado, señor Pigman, ha declarado que Norteamérica renuncia a la aplicación integral de Monroe, y que está bastante remoto el peligro de que los Estados europeos traten de intervenir en la política de los países hispanoamericanos.

MACHADO NO SE VA

LA HABANA.—El Presidente Machado se ha negado a seguir las indicaciones del embajador de los Estados Unidos en el sentido de que nombrara un secretario de Estado grato a todos los parti-

dos, que le sustituyera en la Presidencia.

El aspecto de la ciudad es aterrador. El espectro del hambre se pasea por las calles en las que muchas personas caen desvanecidas por no haber probado alimento alguno desde hace cuarenta y ocho horas.

La huelga de panaderos aumenta el hambre. En Santiago, el comandante de las fuerzas de Policía ha dado orden de que se dispere contra los establecimientos que permanezcan cerrados.

AVIADOR HERIDO

MADRID.—En Cuatro Vientos cayó desde una altura de cien metros un avión pilotado por el suboficial Emilio Yáñez, de Valladolid, que resultó gravemente herido.

UN ATROPELLO

MADRID.—En el pueblo de Fuencarral un camión conducido por Santiago Menéndez atropelló a un grupo de personas. Resultó gravemente herido Adolfo del Real. Hay también algunos leves.

El vecindario propinó al chofer una monumental paliza. La Guardia civil restableció el orden.

El Tratado con Uruguay se discutirá el día 17

Esta circunstancia aumenta la oportunidad de la Asamblea

Por lo avanzado de la hora, que nos priva de espacio suficiente, hemos de limitarnos a dar muy resumidos algunos detalles acerca de la asamblea ganadera que se celebrará el día 16 del actual.

Se tiene la impresión de que el tratado con el Uruguay será discutido en la Cámara el día 17, es decir, al siguiente del de la asamblea, lo que viene a dar a ésta una oportunidad que aumentará su eficacia.

Son muchísimos los campesinos que tienen anunciada su venida y en los pueblos que carecen de ferrocarril han comprometido ya todas las camionetas y todos los autobuses. En cuanto a los trenes especiales por el Vasco y por Económicos, están ya conseguidos, a precios reducidísimos, cuyas tarifas publicaremos mañana.

BALNEARIO DE URBERUAGA DE UBILLA MARQUINA (VIZCAYA) Aguas termales nitrogenadas bicarbonatadas radiactivas. Especiales para toda clase de afecciones del aparato respiratorio, enfermedades crónicas de la garganta y fosas nasales, anginas, bronquitis, etc. Instalación hidrológica completa. De 1.º de julio a 30.º de septiembre.

LAS RESPONSABILIDADES POR LO DE JACA MADRID.—Se ha reunido la Comisión de responsabilidades por los fusilamientos de Jaca, acordando nombrar presidente al señor Puig D'asper; secretario, a don Manuel Albar, y segundo secretario al señor Puig. El ponente, señor Ruiz del Río, dió cuenta de la petición formulada por el señor Gil Robles en nombre del general señor Fernández Heredia solicitando el cambio de residencia por motivos de salud. El señor Ayuso dió también cuenta del escrito presentado por el señor Rubio solicitando, en nombre de la viuda e hija de García Hernández, mostrase parte en la causa. Se consultará a las Cortes si procede autorizar el nombramiento de acusadores privados.

FUNERALES POR LAS VICTIMAS DEL 10 DE AGOSTO

Hubo precauciones, pero no incidentes

MADRID.—En el Oratorio del Caballero de Gracia se celebraron ayer mañana solemnes funerales por las víctimas del 10 de agosto. Asistió gran cantidad de público.

Ocuparon la presidencia los familiares de las víctimas, el señor Goicoechea y el conde de Ródezno.

Se adoptaron precauciones y no hubo incidentes.

Los agentes de Vigilancia detuvieron a ocho individuos sospechosos que merodeaban por los alrededores, a los que se les ocuparon pistolas, porras de madera y de hierro.

PESAME DE LOS EVADIDOS

MADRID.—Desde Lisboa, los evadidos de Villa Cisneros han enviado un telegrama de pésame a las familias de los muertos en los sucesos del 10 de Agosto.

DOS NIÑAS PERECEN CARBONIZADAS

ALICANTE.—En un pajar de Gijona perecieron dos niñas carbonizadas, de cuatro y diez y seis meses.

Las víctimas se habían quedado dormidas en el pajar, sorprendiéndoles la tormenta últimamente registrada.

ARDE UN ALMACEN DE ALFALFA

Resultan dos personas con quemaduras

MADRID.—Ayer se declaró un violento incendio en una casa de la calle del Ancora, esquina a la de Lacy. Parece ser que una chispa inició el fuego en un garaje, y éste ardió totalmente, como también un almacén de alfalfa.

En el garaje había dos camiones y tres coches de turismo. Únicamente pudo ser salvado uno de éstos.

En el almacén había cuarenta vagones de alfalfa, valorados en 60.000 pesetas.

El edificio estaba asegurado.

El dueño del garaje y el mecánico Francisco Serrano, resultaron con algunas quemaduras.

DESPUES DEL SUPUESTO COMLOT

Detenidos en libertad

MADRID.—Ayer fueron puestos en libertad don José Gómez, don Ramiro Ledesma, don Jesús Jiménez, don Ricardo Pérez y los señores Jiménez Matorredona, Morquelez y Ponce, que se encontraban detenidos en el Penal de Ocaña. Hubieron de depositar las fianzas exigidas.

Sólo quedan en dicho penal once detenidos, obreros en su mayoría.

INCAUTACION DE FINCAS DE GRANDES DE ESPAÑA

Figuran incursos el duque de Medinaceli y el marqués de Viana

CORDOBA.—El día 17 vendrá el director del Instituto de Reforma Agraria para proceder a la incautación de fincas de varios grandes de España que las poseen en esta provincia, entre ellos el Duque de Medinaceli y el Marqués de Viana.

LOS LEPROSOS SE REINTEGRAN A FONTILLES

Aumenta la protesta del vecindario

ALICANTE.—Ante la protesta de los vecinos de la población, el Inspector de Sanidad ha enviado a sus pueblos a los leproso que más se distinguieron en el plante de Fontilles y que habían sido trasladados hace días a Alicante. Por tan absurda medida, las protestas de los vecinos aumentan considerablemente.

NOVILLADA COMO HOMENAJE A TRUEBA

El público ovaciona al corredor montañés

MADRID.—Se ha celebrado en la Plaza de Madrid una novillada extraordinaria en homenaje al ciclista Vicente Trueba. El calor apasionante, y la entrada fué bastante regular. Antes de salir las cuadrillas el famoso ciclista montañés da la vuelta al ruedo en un automóvil, siendo ovacionado con entusiasmo por el público.

Seis novillos de Mariano Bauzá para el Niño de la Estrella, Gómez Lane y Revertito, nuevo novillero en esta plaza.

El Niño, en su primero, no se atreve a lucir con la capa ni con la muleta, porque el bicho huye. Le buen pinchazo y una estocada de alto que basta. (Ovación).

Al lancear el segundo recibe un pinchazo en la cara. El novillo es manso y el Niño de la Estrella muletea suavemente y con tranquilidad, para un pinchazo saliente y una estocada corta con bravura y cinco intentos de descabello.

Gómez Lane, en su primero, forma el escándalo con la capa, con la muleta busca al manso, no haciéndose con él. Un pinchazo y una estocada y descabella a la cuarta. (Muchas palmas).

En el quinto toreó superiormente. Brinda a Bienvenida, y muletea con valentía, haciéndose pesador. Mete medio estoque atravesado y descabella a la segunda.

Revertito torea con valor a su primero. Muletea con valentía al manso para un pinchazo, dos estocadas y descabella. (Palmas).

En el último muletea como puerco, saliendo perseguido y cae ante el toro, que le tira un ganafón al lado. Vuelve otra vez al novillo manso con él de media tendida.

EL CONSEJO SUPERIOR MARITIMO

Celebró ayer una importante reunión

MADRID.—Esta tarde se ha reunido en el Ministerio de Marina el Consejo superior de servicios marítimos, bajo la presidencia del ministro del ramo.

Asistieron los subsecretarios del departamento, los inspectores generales de Navegación, Pesca, Buques y Construcciones navales.

El secretario general de la Subsecretaría de Marina civil, los directores de la Comisión de Marina y el asesor general de la Marina.

También concurrieron el señor Cardona, por la Asociación de Navieros del Mediterráneo y el señor Cardona, por la Confederación permanente de Navieros.

PRODIGIOSA "VENUS" RACHEL, ROSADO, CLARO Y OCRE, DE SAPA BEBER, GRANOS, ASPEREZAS ETC.

TEATRO DEL PRINCIPADO

Hoy, a las 7,30 y 10,45, ALO PARIS, la super-opereta a gran espectáculo. Efectos alegres y humorísticos bien aprovechados. Mañana, Annabella en EL MILLON.

# ¿Qué pasa en Cuba? Necrológicas En el Consejo en Palacio se trató de política

Nosotros quisiéramos mirar siempre a España; poder defenderla con todas las vehemencias de nuestro amor; pero nuestros deseos no se pueden cumplir, contra nuestro propio sentimiento, a despecho de nuestra voluntad. Vayamos, pues, con el alma desgarrada de dolor patriótico, a buscar en el panorama internacional, qué nada nos importa como españoles, lo que tiene que importarnos como obreros de la pluma.

Enjuiciemos la actualidad política cubana, que no nace de ahora, que no es fruto de errores del momento, sino dimanante del largo período de exaltación democrática. A Cuba le sucede como a España. Los caudillos, los ventajistas de la política, se han pasado toda la vida, desde Martí a Herrera Sotolongo—pongo por ejemplo de personas conocidas, aunque sólo sea de referencia por el lector—jinetes en ese jamego escuálido de la Democracia. Todo en Cuba, hasta esa afectuosidad familiar del cubano, parte de la arbitraria interpretación del concepto democrático, de este tópico guerrillero, éssamo de los audaces. Por demócrata—los carteles de propaganda electoral estampaban esta palabra—eligieron a Machado; por demócrata, el Partido Liberal cubano lo hizo su candidato y a base de demócrata, los leales de Menocal propagaron la candidatura machadista.

En aquellos cartelones de colores chillones, el hoy dictador aparecía como ángel tutelar sobre las muchedumbres enfervorizadas y bajo su brazo emergía un rollo donde se leía en letras bien destacadas: "Democracia, Justicia". Y un poquito más abajo, casi al pie del cartelón: "Machado, el candidato del pueblo".

¿Qué se hizo de aquel programa democrático? ¿Qué se hizo de tanta promesa? Una dictadura, una tiranía. Es el cauce donde desembocan las democracias: en la tiranía más probiosa. Y eso ocurrió en Cuba; y eso ocurre en todos los pueblos donde prospera el imperio de la falsedad. En Democracia, no existen términos medios, todo es falso, todo es traición y deslealtad. La Democracia es la figura retórica, espejuelo de la ignorancia desaharrada. Lo prueba Machado, que, elegido a título de demócrata, pronto se olvidó que lo era; lo prueban estas otras Democracias vergonzantes que tan de cerca nos tocan.

Los demócratas, por incapacidad gubernamental o por vértigo de altura, se convierten en tiranuelos, en esclavizadores de pueblos. Para los suyos, el libertinaje, la mayor impunidad; para los no adictos, la prisión, el exilio, la persecución cruenta y el crimen alevoso.

Así logró Machado mantenerse en el Poder. Los esbirros son los únicos puntales de la tiranía. Los blasonadores de demócratas, tienen que recurrir a los fusiles que ellos mancillaron, a las instituciones armadas que deshonraron, para usurpar la Magistratura nacional, para disputársela al pueblo, que algún día fué para ellos "soberano", a tiros en las calles, y en dramáticos autos de fe.

Eso pasa en Cuba. Machado elegido a título de demócrata, es hoy un tirano que quiere seguir en el Poder, mientras sus esbirros ametrallan al pueblo en las calles. Es la solución de todo el que engañó al pueblo, de todo el que triunfó por esos modos. Las Democracias se derrumban, pero sus tiranuelos quieren dejar un estigma sangriento.

(Publicado en "El Nervión", de Bilbao).

CORONEL X.

## Don Ricardo Covián Junco

A la una de la madrugada de ayer dejó de existir en esta capital el que fué hace muchos años presidente de la Diputación provincial, dejando de su gestión un recordatorio que pudiera servir de estimulante ejemplaridad.

A toda la provincia atendió desde puesto tan relevante con la máxima independencia, sin hacer granjería del cargo para servir intereses que le fueran más afectos, ni convirtió la poltrona presidencial en escabel para lograr más altos puestos en la política, dando satisfacción a quienes pudieran encumbrarle. Su rectitud y el sentimiento estricto de la justicia, le captó generales simpatías, porque todos veían en la gestión de don Ricardo Covián Junco al gobernante provincial de imaculada probidad y al hombre acunime que desligaba de la función presidencial toda aspiración personal o política.

Y no era el patrimonio social quien le impulsaba a la rectitud, eran sus prácticas religiosas las que le llevan a convertir en sacerdocio aquella función, como practicaba igualmente la de su brillante carrera de doctor en Medicina.

En este aspecto supo convertir en un sacerdocio lo que por su sabiduría e idoneidad le permitía ejercer como medio económico e interesado. Sus enfermos eran para señor Covián sus cordialísimos hermanos, y al atender a sus dolencias, cuando éstas podían vencerse por medios económicos, supo con tacto especial dejar la receta a la cabecera del enfermo y también las posibilidades de poder adquirirla sin quebranto del presupuesto familiar.

Repartió su ciencia con la generosidad y el desinterés de quien otorgaba un bien a la humanidad, recibiendo en cambio, en recompensa, la satisfacción extraordinaria de haber cumplido con un deber, al que sólo puede incitar la práctica del Bien.

Vivió consagrado a las prácticas cristianas y fué día grande de expansión espiritual aquél en que su primogénito don Angel, culto y piadoso presbítero, adquirió con El la obligación de servirle y honrarle.

En Colunga, donde residió el extinto señor hasta estos últimos años, causó este óbito general sentimiento, que se extendió a toda la provincia, donde también era muy querido el señor Covián Junco.

El cadáver será trasladado hoy a Colunga, donde recibirá cristiana sepultura.

REGION participa del dolor que hoy apena a sus deudos y se adhiere a las manifestaciones de pésame que está recibiendo su estimadísima familia, haciendo llegar el nuestro cordial a sus desconsolados hijos, don Angel y doña María de la Esperanza Covián Cañedo; hijos políticos, doña Irene (Guzmán, doña Añela Sampedro y don Emilio Granda del Riego; nietos, hermanos políticos y demás deudos.

### Azaña dió cuenta al jefe del Estado de la situación parlamentaria.-- El Gobierno se halla dispuesto a una fórmula de concordia respecto a la ley de Arrendamientos

## REGIMEN ANARQUISTA EN MEDINA SIDONIA

MADRID.—A las doce menos cuarto se reunió el Consejo de ministros en el Palacio Nacional bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora.

La reunión duró hasta la una de la tarde. A la salida el Jefe del Gobierno facilitó a los periodistas la siguiente referencia verbal de los asuntos tratados en el Consejo:

—No hay nada, señores. Es la firma por el Presidente de la República de un decreto convocando a elecciones para vocales del Tribunal de Garantías Constitucionales. El día 3 de septiembre se harán las elecciones en los Ayuntamientos para la representación regional. El día 10 del mismo se harán las elecciones en el Colegio de Abogados y en las Universidades. Los demás decretos—siguió

diciendo el señor Azaña—son sin importancia. También dió cuenta al Presidente de la situación parlamentaria en relación con la ley de Arrendamientos rústicos, cuyo estado conocen ustedes.

Le informé de los deseos del Gobierno para llegar a una solución armónica. Yo es pero que se llegará a ella.

Un periodista le preguntó: —Después de aprobada esa ley se cerrarán las Cortes? —Aún quedan algunas cosas que arreglar en el Parlamento—contestó el jefe del Gobierno.

—Se trató de altos cargos de ese asunto.

—¿Y hay novedades por provincias?

—Ninguna; todas las noticias recibidas acusan completa tranquilidad.

Parece ser que, con motivo de l Consejo de Ministros, se trató de los incendios en cortijos en Medina Sidonia, donse se quiere implantar un régimen anarquista.

## No habrá vacaciones en el Parlamento catalán

### Protesta contra las manifestaciones nacionalistas

BARCELONA.— El consejero señor Selvas ha dicho que no habría vacaciones en el Parlamento Catalán, sino, acaso, un pequeño descanso para realizar unas obras. Dijo que había conferenciado con el ministro de la Gobernación sobre el traspaso de servicios. Añadió que el señor Atmeya, será el último gobernador que tuvo Barcelona.

Siguió diciendo que le había parecido bien el telegrama enviado por el Ayuntamiento Catalán al señor Besteiro, protestando de las manifestaciones nacionales de estos días, pues hay que tener presente que el señor Carasco Formiguera salió diputado con los votos republicanos, y no puede admitirse que se haya conducido así durante los actos y manifestaciones anti-republicanas.

El juez que entiendo en el atraco de la fábrica de don Francisco Vila, ha tomado declaraciones a varios testigos y ha dictado el procesamiento contra el chofer Manuel Campo, que conducía el taxi cuando el atraco.

El Ayuntamiento acordó declarar festivo el día quince, fiesta de Nuestra Señora de la Asunción, así como el lunes, 14, con lo cual habrá tres días seguidos de fiesta.

En la Casa Cuartel de la Guardia civil de Hospitalet estalló una bomba que causó gran alarma. La benemérita detuvo a cuatro individuos como sospechosos.

## Se impone la medalla "Aguila de Oro" a los aviadores italianos

### Ejecución en Londres del autor de un asesinato.--Indignación en Mandchuria contra las incursiones

LISBOA.—Han sido reparadas las averías sufridas por un hidro de la escuadrilla Balbo al amarrar.

Según comunica el jefe de la escuadrilla, el regreso se efectuará por el cabo de San Vicente y Baleares.

Balbo ha hecho ver la necesidad de instalar una base naval en las Azores.

Balbo ha impuesto en Lisboa la medalla del "Aguila de Oro" a todos los aviadores que le acompañaron en el viaje. Este distintivo sólo se concede a los aviadores que realizan una hazaña de gran mérito.

UNA EJECUCION :— :—

LONDRES.—Ha sido ejecutado el Chipriota Louisse Antarno, que había asesinado a un jefe de policía donde él trabajaba.

INCURSIONES EN MAN-

CHURIA :— :— :— :—

LONDRES.—Comunican de Kharvin que la G. P. U. está haciendo incursiones en la Manchuria.

La indignación es grande entre los habitantes de la Manchuria.

LOS AVIADORES CODOS

Y ROSSI :— :— :— :—

PARIS.—Los aviadores Codos y Rossi, que se embarcaron el día de

regreso a Francia. SE CONCEDE AMNISTIA

LIMA.—El Congreso ha aprobado una ley concediendo una amplia amnistía.

EL SULTAN DE MARRUE-

COS :— :— :— :—

EVIAN-BAYUS.—Ha llegado el Sultán de Marruecos, procedente de Lyon.

## VICTIMA DE LAS INTOXICACIONES

### Fallece un niño de catorce meses

MADRID.— Ha fallecido el niño de catorce meses José Antonio Fernández, a consecuencia de la intoxicación que sufrió recientemente.

Continúan enfermas cuatro o cinco personas más.

El juez que decretó la libertad de Francisco Navaserrada, que vendía la leche, ha ordenado nuevamente su detención a consecuencia del fallecimiento del niño citado.

## "CHIRRI", RESTABLECIDO

BILBAO.—El futbolista "Chirri" se encuentra restablecido de la operación quirúrgica que se le ha practicado en la nariz.

## HOTEL ASTURIAS Gijón

Preferido por los veraneantes, por ser el más próximo a la playa y de más "confort".

## Teatro Dindurra

TELEFONO 21-26 — GIJON HOY, VIERNES, A LAS DIEZ Y TRES CUARTOS ¡Sensacional! ¡Función extraordinaria!

Presentación del eminente tenor gijonés MIGUEL BARROSA

con la excepcional soprano de la Scala de Milán SRTA. NUNU SANCHIONINI

A las 7 y cuarto y 10 y cuarto, CARMEN DIAZ en el BALCON DE LA FELICIDAD.

Oviedo, viernes 11 agosto 1935.

# No hay epidemia de parálisis infantil en Gijón

## Una niña a quien se consideraba perdida, en poder de una pordiosera

### Faltaba de casa de sus padres desde hace tiempo

GIJÓN.—Hace varios días se formuló en la Comisaría de Policía una denuncia en la que, los parientes de la niña de cuatro años de edad, Amalia Martínez, hija de Teresa Vega, de Breceña, daban cuenta de la desaparición de la criatura, la cual faltaba de casa desde hacía tiempo. Todas cuantas investigaciones se hicieron para encontrarla fueron inútiles.

Ayer, el guardia municipal Gumersindo Martínez, que tenía noticias de dicha denuncia, interrogó en la calle a una pordiosera llamada Consuelo Vega acerca de la procedencia de una niña que llevaba en su compañía. Las explicaciones de la pediguera no satisficieron al citado guardia y, en su consecuencia, la llevó conducida a la Comisaría de Vigilancia. Sometida allí a un nuevo interrogatorio, se comprobó que la criatura era la misma que había desaparecido de la casa de su madre. Se dió cuenta a ésta del hallazgo y ahora se espera su llegada para conocer todos los pormenores relacionados con este suceso.

## La gran "gymkama" del sábado 19 en Somió Park

### SE ESTAN ULTIMANDO LOS PREPARATIVOS

GIJÓN.—Puede decirse que tocan ya a su fin los preparativos que un grupo de distinguidos señores residentes en la parroquia de Somió vienen realizando para la celebración de la aristocrática fiesta que piensan celebrar en Somió Park, al igual que el año pasado y que tanto éxito tuvo.

Ya está acordado en firme que sea el sábado 19 del actual. Podemos adelantar, por ahora, algunos nombres de los distinguidos elementos que van a tomar parte en el "ballet" y en el coro de la Gymkama. Son los siguientes:

Victoria y Rafaela Revillagigedo; María del Carmen García Pando; Ernestina Gutiérrez Rocas; Conchita Palacios, Milagros Sánchez, María de los Angeles Suárez, María de los Angeles y Maruchi Muñoz, María Teresa Salcedo, Maruja Rocas y Carolina Alvaraz.

Compondrán el coro las siguientes señoritas: Angeles Abreuño,

Mercedes de la Rosa, Jesusina Casasús, Justa Valdés - Hevia, María Teresa Mendoza Carmen Blasco, Pilar Martínez y María Antonia Velasco y Adela Jove.

En el coro tomarán también parte los siguientes caballeros: señores Hurlé, Fernández, Jove, Urech, González Aller, Ruiz de Velasco, Rato, Suárez del Villar y García Pando.

El "ballet", estará dirigido por la señora de Arnaiz y el coro actuará bajo la experta batuta del Director del Orfeón Gijonés, señor Embil y del aplaudido como diógrafa señor Ramos Martín. Faltan aun algunos pequeños detalles complementarios que daremos a conocer en días sucesivos, limitándonos por hoy a decir que toda la buena sociedad gijonesa está pendiente de la celebración de este gran festival, que estará presidido por la distinción, la hermosura y el buen gusto.

## SE ORGANIZAN TRENES ESPECIALES

### Con motivo de las fiestas de Begoña

Los días 13 y 15 del actual, con motivo de las fiestas de la Virgen de Begoña, en Gijón, se pondrá en circulación entre Pola de Lena y Gijón un nuevo tren especial con viajeros de las tres clases, que saldrá de Pola de Lena a las 7 horas, y de Oviedo a las 8,13, para llegar a Gijón a las 9,5.

Con el mismo motivo y para asegurar el regreso de viajeros de Gijón, se pondrá en circulación los días 13, 14 y 15, entre Gijón y Pola de Lena, otro nuevo tren especial, con viajeros de las tres clases, que saldrá de Gijón a las 23,30, llegará a Oviedo a las 0,28 y a Pola de Lena a la 1,49.

Estos nuevos trenes especiales admitirán viajeros de las tres clases con billetes ordinarios y de precios reducidos.

## DOCE ASPIRANTES A LA PLAZA DE INGENIERO

### Ayer terminó el plazo de admisión de instancias

GIJÓN.—Ayer fué el último día de los señalados para la admisión de solicitudes en el Ayuntamiento para cubrir por oposición la plaza de ayudante del ingeniero municipal.

Presentaron solicitudes, doce, que son los siguientes: Don Rafael Cuesta Sirgo, don Ramón Alvarez González, don Angel Méndez Díez, don Camilo García Muñoz, don Juan Bautista García Cantelli, don Luis Loredo Barreal, don Isidoro Cea Castrillo, don Demetrio González Palacio, don Manuel Horacio Sánchez, don Alfredo Aguirre Zabala, don Alfredo Villa y don Luis Zarracina Medina.

## Glosas del día

### No hay epidemia

Atento REGION a recoger con certera visión todos los asuntos de carácter provincial que puedan servir de defensa de los intereses del Principado, fué el único periódico que recogió el rumor de la existencia de una epidemia que afecta a la infancia: la parálisis renal.

Sabemos que las autoridades sanitarias confirmaron la noticia, y probablemente en este mismo número, REGION también dará cuenta de cómo debe prevenirse la epidemia.

El alcalde, señor Fernández Barcia, recabó el asesoramiento del inspector municipal de Sanidad respecto al caso, y obtuvo la satisfactoria noticia de que en Gijón no afecta aún ese mal.

Recogemos la noticia con agrado, y bien pudiéramos, atentos a velar por la situación sanitaria local, escribir una glosa exaltando el clima, la higiene y la profilaxis pública del público.

Podríamos, apoyándonos en esa lamentable circunstancia, hacer el panegirico de nuestra playa. Renunciamos a la ocasión, porque no es oportuno fundamentar una réclame en cosa tan seria.

Pero si advertiremos al lector la conveniencia de atender las advertencias de los médicos a fin de evitar que la epidemia se propague, aunque hubiera sido conveniente que antes de que REGION hubiese dado la voz de alerta, las autoridades sanitarias hiciesen público el estado sanitario de la provincia, con lo que se evitaría la alarma y la expansión del mal.—X.

## PASARON SOBRE GIJÓN DOS AEROPLANOS

### Se cree pertenecen a la base de León

GIJÓN.—Hacia las once de la mañana de ayer volaron sobre Gijón dos aeroplanos. Navegaban a gran altura. Se supone que pertenecen a la base de León y que se dirigían al campo de aterrizaje de Llanera.

Eran dos sexquiplanos sistema Breguet.

## PARA HOY

**TEATRO DINDURRA.** Compañía de comedias de Carmen Díaz. A las siete y cuarto "El balcón de la felicidad", de Honorio Maurya.

A las diez y tres cuartos, presentación del eminente tenor gijonés Miguel Barrosa y de la excelente soprano Nunu Sachonni, procedente de la Escuela de Milán.

**TEATRO ROBLEDO:** Cine sonoro; a las siete y media y a las diez y tres cuartos: "Viernes Atlas. Mercados de mujeres".

**CAMPOS ELISEOS:** Sesiones de cine sonoro; a las siete y media y a las diez y media: "Desamorado".

**GIJÓN CINEMA:** Cine mudo. Sesiones a las siete y media y a las diez y media.

**SALON DORE:** Desde las siete de la tarde, sesión continua de cine mudo.

## El inspector municipal de Sanidad así lo asegura

### El alcalde, recogiendo un suelto de REGION, requiere informes oficiales.—Hace pública su satisfacción, para tranquilidad del vecindario

GIJÓN.—Al recibir ayer a los periodistas el alcalde, se refirió al suelto publicado por REGION recogiendo el rumor referente a la existencia de la epidemia en Asturias conocida con el nombre de parálisis infantil y dijo que había requerido al inspector municipal de Sanidad, señor Cid, para que le diese cuenta del estado sanitario en Gijón con respecto a la mencionada epidemia.

El señor Cid le aseguró que en Gijón no existe actualmente ningún caso de parálisis infantil. Y añadió, que él sigue con suma

atención cuanto se refiere a esta enfermedad por lo cual en cuanto hubiese aquí alguno de esos casos lo comunicaría a sus superiores y a la autoridad local; pero que, hasta el momento; y según le comunica el Inspector provincial; en Asturias no se han registrado casos más que en Oviedo y en Cangas de Onís.

Terminó diciendo el alcalde que le complacía muchísimo recoger las manifestaciones del señor Cid, rogando que las hicieran públicas en los periódicos para satisfacción y tranquilidad del vecindario.

## Penetran por un balcón y se apoderan de ropas

### Detención de varios maleantes.—La dueña de un chigre y tres camareras, detenidas por supuesto robo

GIJÓN.—En la noche última entraron los ladrones en el bajo de la casa número 12 de la calle de San José, habitado por Virginia Bango Trabanco.

Esta tiene una hija pequeña enferma, y dejó la puerta del balcón de la habitación abierta.

Una de las veces que fué al cuarto notó Virginia la desaparición de cinco vestidos de niña, una americana y otras ropas.

Con la hija de la perjudicada dormían otras dos niñas y ninguna de ellas vió a nadie entrar en el cuarto.

Se supone que el ladrón o ladrones hayan penetrado en la habitación de referencia por el balcón.

La perjudicada puso lo ocurrido en conocimiento de la Policía.

**DETENCION DE MALEANTES**

El Juzgado pasó un oficio a la autoridad gubernativa ordenando el ingreso en la cárcel del Coto de los maleantes Juan Secades Olay, de diez y siete años, con domicilio conocido y natural de Coloto, y Joaquín Cárdenas Menéndez (a) "El Tuétanc", de diez y nueve años, natural de Gijón. Otro individuo que fué detenido en la misma ocasión que los anteriores y que se llama Claudio Martínez González, fué enviado a la cárcel de Avilés.

Dichos sujetos se dedicaban a molestar a los transeúntes en aquellos sitios en que había gran concurrencia de público. Están reconocidos como maleantes.

La Guardia municipal también detuvo a los maleantes Octaviano González Quintana, de diez y nueve años, natural de León y domiciliado en la Casa de Eloy (el Gitano), y José Dorado Fernández, de veinte años, natural de Muros de Pravia, con domicilio en la referida casa.

El primero de los mencionados sujetos ha sufrido varias quinceanas por diferentes causas.

Está a disposición de la Policía.

## COMPLICADO EN UN ROBO

Las indagaciones hechas por la Policía en el asunto del robo llevado a cabo en la noche del martes en la tienda de comestibles en la calle de los Almacenes, propiedad de don José Suárez García, han dado como resultado el hallazgo de dos albornoces, tres trajes de baño y otras prendas en el establecimiento "La Flor de Asturias", sito en la calle del Marqués de San Esteban.

La circunstancia de haber sido hallados dichos efectos en aquel establecimiento ha traído como consecuencia la detención de su dueña y de tres camareras del mismo, las cuales han quedado incomunicadas en los departamentos de la Comisaría de Investigación, a disposición del Juzgado, ante el que prestaron declaración ayer, volviendo a quedar incomunicadas.

Fueron encontrados en las proximidades de una obra de la calle de Linares Rivas una cesta de pequeñas dimensiones y una bota de vino, producto del mencionado robo.

## IMPORTANTE DECOMISO DE PERCEBES

### Estaban en malas condiciones

Por los veterinarios municipales fueron decomisados en los mercados públicos, doscientos ochenta y dos kilos de percebes, que no se hallaban en las debidas condiciones para el consumo público.

# No se llegó todavía a un acuerdo en el conflicto Duro Felguera

## Hoy continuará la Asamblea en el Teatro Pilar Duro

**La empresa dice que acepta la fórmula del Gobernador sin imposición, pero que no puede excederse en las concesiones.-Se cree que el conflicto quedará resuelto hoy, aceptándose la propuesta de aquella autoridad**

### EL COMERCIO NO CERRO AYER

tendrían la esperanza de que se les colocara un hijo, y que podrían agregarse 4.625 pesetas a las 17.000 pesetas de la empresa y disfrutarían los obreros de la semana de vacaciones. Dice: cuántas veces hemos manifestado en los talleres y en todas partes: ¡Si nos jubilaran de viejos con cinco pesetas!; y ahora lo rechazamos por no querer nosotros contribuir con nada. Vayamos a la creación de la Caja de Pensiones, como tiene el Norte y los Municipios, y conseguiremos que la Duro-Felguera no contribuya a la Caja Asturiana y que vaya en nuestro beneficio.

Y se acuerda proponer a la Duro-Felguera la sobra de 115 obreros y de 60 subsidiados.

#### Continúa la asamblea

La asamblea sigue manifestándose en la forma que se ha de llevar a cabo la sobra de personal y que sea el menor número posible, diciendo un obrero que él propone se de lectura a unas bases que ha presentado, por si la asamblea tiene a bien el tomarlas en consideración. Seguidamente las presenta a la Mesa, que da lectura de ellas, y es la siguiente: Los sobrantes que san 150, y que éstos perciban la cantidad de 150 pesetas mensuales, y ampliar los días de trabajo en los talleres de laminación de cinco a seis, no trabajando ni una hora extraordinaria más, en tanto que los sobrantes no sean readmitidos, y que los jubilados sean por su propia voluntad.

El presidente manifiesta que ya que hay tres proposiciones coincidentes en el número de sobrantes, se pueden refundir todas en una para citar el promedio sobrante. Y hace la pregunta obligada a la asamblea: si está conforme con aceptar el sobrante de 115, que sale del promedio de las proposiciones.

En este momento, Otero pide la palabra para que todos los obreros den su opinión en lo referente a los sobrantes, pues él está dispuesto a aceptar la fórmula, tal como la presenta el gobernador. Otro dice que debemos ayudar a la presidencia para terminar con este debate, que es ya demasiado largo. El presidente, por fin, pregunta a la asamblea si acuerda que el Comité lleve el mandato de aceptar la sobra de 115, y ésta lo acuerda así.

#### Los jubilados

Se pasa luego a discutir la cuestión de los jubilados y si han de ser voluntarios o forzosos y al mismo tiempo fijar el número de ellos. Uno propone que los jubilados deben ser voluntarios y no forzosos, fijando la cantidad de 150 pesetas mensuales, y que sea la empresa la que pague íntegra dicha cantidad, incluyendo en esta jubilación a los enfermos crónicos mayores de cuarenta años y voluntarios mayores de sesenta. Se discute sobre algunos viejos que han sido trasladados de minas a fábricas y que se encuentran en las listas de sobrantes, acordándose que estos obreros pasen a ser subsidiados. Uno de ellos propone que se suspenda la asamblea para comer, pues ya pasan

de las dos de la tarde, y a la pregunta del presidente se contesta con una negativa, y en su vista, continúa discutiendo la fórmula del señor gobernador en su integridad.

Se va a discutir en la forma que se ha de contribuir a los subsidios de los sobrantes, y se entabla un largo y movido debate, en el que intervienen varios asambleístas, entre ellos, algunos de los interesados. Uno de ellos dice que él no admite de ninguna manera el sacrificio de sus compañeros, alegando que los trabajadores tienen poco con sus salarios para cubrir sus necesidades; en el mismo sentido se manifiestan otros obreros de idéntica condición. El presidente pregunta entonces si el asunto debe someterse a votación, y como el local no favorecía el sistema de derecha e izquierda, se hizo el de pie y sentado, verificada la cual, salió triunfante la que está conforme con dejar subsidio a favor de los sobrantes. Como ésta fué un tanto dudosa, el presidente dice que con su voto de calidad decide la votación a favor de los subsidiados.

Se va a discutir la cantidad que se debe dejar para los sobrantes, acordándose:

El grupo de subsidiados no podrá ser superior a las posibilidades que resulten del fondo destinado a tal fin, y el tiempo de duración no podrá ser menor al de nueve meses, como mínimo, en cuyo tiempo percibirán un sueldo de 150 pesetas mensual los casados y cabezas de familia, y de 100 pesetas los solteros.

A continuación se pone a discusión la base cuarta en el apartado primero, donde dice que el personal será por riguroso turno de antigüedad salvo los casos especiales, para no dejar incompletos los servicios, quedando a discutir para la próxima asamblea, y por fin se acuerda que sea por riguroso orden de antigüedad.

El Comité de huelga, queda autorizado para entrevistarse con la Dirección de la "Duro-Felguera", y comunicarle los acuerdos recaídos en la asamblea.

Se trata de discutir el asunto de dos guarda-jurados, que eran obreros sobrantes y recientemente nombrados, y que la Empresa los nombró para que no sobrasen perjudicando con ello a otros obreros más antiguos que ellos creían que les correspondía. Sobre este asunto no recayó acuerdo alguno.

También se toma en consideración el asunto de dos obreros que traicionaron el conflicto o ratificándose en el acuerdo anterior de pedir el despido de ellos.

Por último el Comité queda autorizado para convocar cuando terminen las gestiones que va a realizar y conseguir nuevamente autorización del dueño del local para reunirse otra vez. Termina con esto la reunión, dentro del mayor orden a las cinco de la tarde, sin haberse suspendido para comer como ya dejamos dicho.

#### NO CERRO EL COMERCIO

CIO : - : - : - : - : -

Contra los rumores circulados en el día de ayer, el comercio no cerró sus puertas, viéndose por la tarde, más concurrencia que en la mañana en las inmediaciones del

teatro Pilar, observándose gran cantidad de mujeres, que esperaban impacientemente el resultado de la asamblea, siendo casi todos los comentarios favorables a la pronta terminación del conflicto.

Un detalle digno de recoger, salían del local molestos por el calor, y por lo excesivo de la jornada de la asamblea, enfriando atropelladamente en cuanto se anunciaba alguna votación.

#### HABLANDO CON EL

ALCALDE - - - -

Una vez terminada la asamblea, nos trasladamos a la Tenencia Alcaldía, donde se encontraba la primera autoridad local, durante todo el día, en espera de la terminación de la asamblea, manifestándonos que se congratulaba del desarrollo de los debates, que fueron dentro de la mayor armonía posible, confirmando los acuerdos que detallamos anteriormente, y que él esperaba que una vez que el Comité fuera a la Dirección, a discutir algunos puntos de la fórmula se convocaría nuevamente a los obreros, y que creía que se resolvería el conflicto.

Se lamentaba de la sobra de personal, y que ahora, no había más remedio que entre todos, autoridades, particulares, y demás, había que ayudar a los sobrantes para que éstos pudieran ganar el sustento del hogar. Y terminó diciéndonos que debía ser una satisfacción íntima la solución, claro está, el sentimiento de la sobra de personal, como ya les he dicho, y que seguidamente saldría para Oviedo a conferenciar con el señor Gobernador civil, y que quizá, a la vuelta, nos tendría que comunicar algún detalle.

#### Lo que dice el señor Felgueroso

Al encaminarnos a las oficinas de la "Duro - Felguera", para saber el resultado de la entrevista del Comité de huelga, con la Dirección, nos encontramos con el director de Fábricas, don Secundino Felgueroso, quien nos hizo algunas preguntas respecto a la asamblea, y después de algunas observaciones, entramos de lleno en el asunto de los obreros a sobrar, diciéndonos, que no era cierto como por ahí se decía, que los sobrantes serían desde el año 1923, sino los que entraron desde el día 22 de julio de 1928, y para eso que había algunos todavía dudosos haciéndonos resaltar que en este año de 1928 habían ingresado en la "Duro Felguera" unos 200 y pico de obreros y, por tanto, los sobrantes, que iban a ser subsidiados, no tenían el que más, una permanencia en la Fábrica de cuatro años y dos meses.

Anunciándonos que para las seis y media, les tenía anunciada la visita el Comité de huelga, para darles cuenta de los acuerdos tomados en la asamblea.

El dato más interesante de lo manifestado por don Secundino Felgueroso, fué el referente a la fecha de ingreso en la empresa de los sobrantes, pues por las tertulias se venía sosteniendo que serían los que lo habían hecho en el año 23, no siendo así, sino que en el mes de julio del 28. Lo recogemos para que tengan conoci-

miento de ello los obreros, algunos de los cuales creen que les toca sobrar no siendo así.

#### BASES APROBADAS

A las seis y media de la tarde terminó la asamblea.

En ella se aprobaron las siguientes bases:

Que los jubilados sean 60, y cobren 150 pesetas mensuales, y comprenderá a los voluntarios que tengan 60 años y a los mayores de 40 que sufran enfermedades crónicas; un subsidio de 150 pesetas para los cabezas de familia y 100 pesetas para los solteros.

Estas pensiones tendrán de vigencia, como minimum, nueve meses y los subsidiados lo serán por selección con arreglo a un régimen de estricta antigüedad.

#### LO QUE DICE LA EMPRESA

SA : - : - : - : - : -

Nos entrevistamos con el Director de Duro Felguera, Sr. Cabrera, quien nos manifestó que la Empresa no podía llegar más allá de la fórmula del gobernador, que en principio fué rechazada por el Consejo de Administración y únicamente se aceptó por imposición de dicha autoridad.

Nos habló de la cantidad que han de destinar para la caja de subsidios, que se eleva de doce a diecisiete mil pesetas, y que la Empresa sólo puede socorrer al personal con tres pesetas diarias, elevando la cuantía con arreglo a la cantidad con que contribuyan los obreros.

El plazo para que los obreros den su contestación termina el viernes y caso de que haya que ampliarlo habrá que consultar con el Consejo de Administración.

#### ASAMBLEA PARA HOY

Para continuar discutiendo la fórmula, hoy se celebrará otra asamblea en el teatro Pilar Duro, a las doce y media de la mañana.

La impresión es de que se terminará por aceptar la fórmula del gobernador.

#### UN INCIDENTE

Una de las motocicletas de los guardias de Asalto que recorren el pueblo de un lado para otro, se metió ayer en la farmacia de don Alejandro Goicoechea, estando a punto de arrollar el mostrador.

No produjo víctimas porque se dió la casualidad de que en aquella hora no había ningún cliente en el establecimiento.

El vecindario nos ruega supliquemos al gobernador procure evitar esas demasías en la circulación porque pueden un día ocasionar una sensible desgracia.

#### MATRICULA EN LA FUNDACION RIONDA ALONSO

NOREÑA.—A partir del día 15 del presente queda abierto el plazo para solicitar el ingreso en esta Fundación.

Las solicitudes deberán dirigirse a los señores Fundadores y Director y podrán entregarse en los locales de la Fundación todos los días laborables de diez a doce y de tres y media a cinco, hasta el día 31, inclusive, en que se dará por terminado el plazo. No será admitida ninguna instancia que no sea presentada por los padres o personalmente los representantes.

NUESTRO TELEFONO 1516



# Manifestación de obreros de "Carbones de la Nueva"

## Conminan a la Empresa al abono de la paga general

### Marcha al Ayuntamiento para visitar al alcalde.--La primera autoridad de Langreo se halla ausente.--Entrega su protesta por escrito

**SAMA DE LANGREO.**—Ayer, jueves, día de paga general en el grupo minero de "Carbones de la Nueva", al ir a cobrar sus haberes los obreros de la citada empresa, éstos se encontraron con que la empresa no incluía en la misma los correspondientes a las vacaciones disfrutadas, a pesar de lo dispuesto en el Contrato de Trabajo, que dice que las vacaciones serán abonadas a los obreros una vez cumplido el plazo que se marca, a contar desde el de la reanudación de las labores.

Los obreros, ante todo esto, se negaron a hacerse cargo de lo que la empresa quería abonarles.

**SE REUNEN EN ASAM-**

**BLEA** :— :— :— :— :—

Todos los obreros que se encontraban en aquellos lugares se reunieron allí mismo en asamblea, adoptando acuerdos sobre el particular y nombrando una Comisión para que se entrevistara con la Dirección.

En manifestación, en frente único, todos los obreros, todas las tendencias unidas, se dirigieron hacia las oficinas centrales de la empresa, destacándose la Comisión obrera, que fué recibida por el ingeniero señor Uría, por no encontrarse a aquellas horas el ingeniero director, señor Arango.

La Comisión expuso al ingeniero su protesta por no haber comunicado al grupo, por medio de edictos, como otras veces, el no efectuarse el pago de las vacaciones.

El señor Uría les contestó que éstas se efectuarían en todo el mes de agosto, sin especificar fecha, por no disponer de fondos todavía.

Ante estas manifestaciones, la Comisión obrera conminó a la empresa para que, en el plazo de los días, o sea, el próximo sábado, llevase a cabo la paga general, incluidos, desde luego, los haberes correspondientes a las vacaciones.

**EN MANIFESTACION AL**

**AYUNTAMIENTO** :— :— :—

Una vez terminada la entrevista con el ingeniero citado, la Comisión obrera, junto con todos los obreros que se hallaban esperando el resultado de la misma, dirigieron sus pasos en manifestación pacífica y formando un verdadero frente único, hacia Sama, a fin de elevar su más enérgica protesta ante la primera autoridad local.

Ya en Sama, se congregaron delante del Ayuntamiento, subiendo la Comisión a entrevistarse con el alcalde, señor Fernández, encontrándose con que la primera autoridad del concejo se encontraba fuera del mismo.

No obstante, y después de conseguir ponerse al habla por telé-

fono con aquélla, la Comisión obrera redactó una protesta contra la empresa de "Carbones de la Nueva", que será entregada inmediatamente al alcalde para que éste la traslade al gobernador.

Un miembro de la Comisión leyó la protesta a los compañeros, que, como decimos, se encontraban delante del Ayuntamiento, siendo acogida con muestra de aprobación por todos los manifestantes.

Se espera, pues, una enérgica intervención de las autoridades, y quizás hoy esté solventado, como los obreros exigen, en justicia. Inútil decir que nosotros también lo esperamos.

**VEINTE OBREROS CAS-**

**TIGADOS** :— :— :—

El número de obreros que faltan al trabajo sigue aumentando, pues en el día de ayer cuando se disponían a coger la lámpara para comenzar sus faenas les fué negada a veinte de ellos, porque dichos obreros no quisieron atacar el día anterior, o sea, proceder a la carga de tiros en las guías. El conflicto es tranquilo; pero grave.

## A NUESTROS LECTORES DE ALLER

Habiendo cesado en la correspondencia administrativa, en Moreda, el señor Juan Fraile, se pone en conocimiento de nuestros lectores que los corresponsales actuales son los señores siguientes: José García Conde, en Moreda. Jenaro González, en Moreda. Baudilio García, en Caborana. Lorenzo Alonso, en Nembra. Los cuales son los únicos autorizados para cobrar los recibos a partir de junio.

## CONFERENCIAS EN EL ATENEO DE TURON

**TURON.**— Para mañana sábado está anunciada una conferencia en el Ateneo de Turón a cargo del ilustrado doctor Vital Aza, quien disertará sobre el tema: "El aborto como plaga social".

El acto comenzará a las ocho en punto de la noche.

Para el miércoles ocupará la tribuna de dicho centro cultural don Santiago Monteiro Díaz, que desarrollará el tema: "Tres meses de Nacional-socialismo".

La conferencia principiará a la misma hora.



No hay nada imposible para el nuevo

## "Kodak" Six-20

Se abre y pone en foco automáticamente, se carga en un segundo, y su luminoso objetivo asegura la instantánea incluso en días nublados.

Es el aparato más pequeño que hace fotos 6 x 9 cm.

**Optica Moderna GOMEZ Y COLLADO**  
Fruela, 2 Oviedo

"Kodak" Six-20 . . . . . 120 ptas.  
"Halcón" para niños . . . . . 24 ptas.

## ATENCION: Julio Saiz ofrece

máquinas de escribir garantizadas desde 150 pesetas. Existencias de todas las marcas, nuevas, reconstruidas y de ocasión. Reparaciones, accesorios. Arreglo de plumas estilográficas. Jovellanos, 14. Teléfono 1123. Gijón.

## MUCHO DINERO



pero los polvos que usa cuestan UNAS PESETAS solamente

Esta dama puede permitirse los más lujosos gastos. Pero para la preciosa tez que posee, sólo tiene confianza en los polvos de tocador con Espuma de Crema. Sabe que dichos polvos suprimen los poros dilatados y el brillo del cutis; que dan a la piel un hermoso aspecto liso y aterciopelado, que hace destacar la belleza natural de la tez. Los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses, son los únicos polvos de tocador que contienen Espuma de Crema. Esta última está mezclada con los polvos por medio de un procedimiento secreto que le asegura un efecto inmediato. Los Polvos Tokalon permanecen adheridos cuatro veces más tiempo que los de más —sea cual fuere el tiempo que haga, de día o bajo la luz artificial, haga usted lo que haga. No los altera el sudor. Así, pues, con los Polvos Tokalon puros, tiene Vd. la garantía, por tan sólo unas pesetas, de una tez espléndida si no, se le devolverá el dinero.

## CAMPAÑA CONTRA LA MAS INFORMACION DE PORNOGRAFIA

### Felicitación a los funcionarios de Investigación social

El inspector de Investigación y Vigilancia, don Bienvenido Magadán, procedió estos días a la recogida de varias novelas con portadas y grabados en el interior pornográficos, así como de lectura perniciosas por lo inmoral, en sus páginas. Todo ello fué enviado al gobernador civil.

**UNA MULTA A DOS JOVENES** :— :— :—

Por el gobernador civil y a propuesta del inspector de Investigación y Vigilancia de Sama, les fueron impuestas multas de 75 pesetas, a dos jóvenes de Sama por faltar al respeto a dicho señor inspector.

**UNA FELICITACION** :—

El señor juez de instrucción de Orienta de Gijón, juez especial que tramitó las causas por atentados y otros delitos dimanantes de la huelga de Duro Felguera con sus obreros, ofició a la Dirección general de Seguridad, haciendo constar la eficacia con que fué ayudado por el inspector jefe de la plantilla de Langreo y agentes a sus órdenes, que también cooperaron a salvar momentos difíciles del conflicto.

La Dirección general de Seguridad acordó felicitar a dichos funcionarios en el Boletín Oficial del Cuerpo y hacer constar el hecho en sus expedientes personales.

## NUEVA COLUMNA PARA EL ALUMBRADO

**LUANCO.**—En estos días pasada ha quedado colocada en la plazuela de la Canal, una columna para el alumbrado público, la cual era de suma necesidad.

**VIDA DE SOCIEDAD** :

Se encuentran pasando la época estival en esta playa, el culto sacerdote don Anselmo Forero y don Pedro Sánchez.

—Pasando una temporada se encuentra en esta villa con sus hijos, la joven señora de don Eneigno Delgado, de Oviedo.

## MOVIMIENTO EN EL PUERTO

Entradas: Landro, pinos, Viveiro. Lola, general, Santander. Cemento Rezola, cemento, San Sebastián. Gaviota, vacío, Bilbao. C. Hevia, pinos, Navia. Vito, pinos, Ferrol. Alejandro, vacío, Bilbao. A. López, pinos, Betanzos. Cabo Poche, general, Coruña. Lola, pinos, Luarca. F. L. de Ibarra, vacío, Tarragona.

Salidas: Toñín, general, Santander; Mina Sorriego, carbón, Santander; Anciola 3, general, Luarca; Amelia, carbón, Bermeo; M. Amalia, carbón, Bilbao; A. López, vacío, Betanzos; Cabo Roche, general, Santander; Aida, vacío, Avilés; F. L. de Ibarra, carbón, Tarragona.

## PARA ACOGERSE A LA CUOTA MILITAR

### Se concedió prórroga hasta el 5 de septiembre

**GIJON.**—Por la Superioridad se ha dispuesto que quede prorrogado hasta el 5 de septiembre próximo el plazo señalado para los reclutas del actual reemplazo, y agregados al mismo que deseen acogerse a los beneficios de la cuota militar y de la reducción del servicio en filas.

Pasada esa fecha no se concederá ninguna otra ampliación de plazo.

## EL PAGO DE PATENTES DE AUTOMOVILES

### No podrán circular los que no paguen

**GIJON.**—Ayer recibió el alcalde un oficio de la Subdelegación de Hacienda en el que se interesa que no se consienta en modo alguno, en la vía pública, a ningún automóvil de alquiler cuyo propietario no haya satisfecho la patente correspondiente.

Como al parecer son muchos los que se encuentran en estas condiciones, de llevarse con todo rigor ese orden, pudiera asegurarse que serían muy pocos los coches que pudieran salir a prestar servicio. Bien es verdad que la mayoría de ellos, si tienen que pagar el crecido impuesto, preferirían retirarse del punto.

## OFERTAS Y DEMANDAS

de gran interés, encontrará usted a diario en nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS.

## BALNEARIO DE CALDAS DE VILLANUEVA (LEON)

Aguas termales, bicarbonatadas mixtas-nitrogenadas, las más eficaces para combatir el reuma en todas sus formas y localizaciones; los mejores resultados para las enfermedades del estómago y riñón.

EL CLIMA MAS SALUDABLE DE ESPAÑA  
Busdongo.  
TEMPORADA OFICIAL: 1 de JULIO al 30 de SEPTIEMBRE  
Coche del Balneario a todos los trenes en la estación de

## N. R I E S T R A MUEBLES

García Hernández, 10 (Antes San Antonio) :—: GIJON  
Antes de comprar sus muebles, visite esta Casa y quedará agradecido

viernes 11 agosto 1933.

# PROFESIONALES

**Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales. Consultas de 11 a 2 y de 3 a 5. Uria, 50, 2.º. Telf. 2816

**ALVARGONZALEZ**  
Especialista de huesos, articulaciones y deformidades. Cirugía de la especialidad. Consultas de 10 1/2 a 1 y de 4 a 7. Telf. 1237.—GIJON

**R. MIYARES**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Reanuda la consulta. Consultas de Jaz, 8, entresuelo. Desde su consulta HAS UN NUEVO AVISO OVIEDO Telf. 2700.

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos. Consultas de 10 a 12 y 2 a 4. Telf. 35-50. Oviedo

**ORTOPEDICO**  
Precedente del primer ortopedico de Italia en España para construcción de los modelos de aparatos del Instituto Rizzoli. Especialista en la fabricación de piernas artificiales.  
**SANATORIO CELESTINO ALVAREZ**

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
MEDICO ESPECIALISTA. Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5. Uria, 18, Oviedo.—Telf. 2108

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 23, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono núm. 1884.

**ALBERTO CANDUELA**, de la Beneficencia Municipal. Especialista enfermedades niños y medicina general. Suspendida consulta. Posada Herrera, 5 pral. Tlf. 2310.

**Manuel Collantes A. Buylla**  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS. Durante el mes de Agosto consulta de 10 1/2 a 1. Teléfono 31-226.

**Farmacia de Joaquín Escalera**  
San Bernardo, 49.—GIJON. Teléfono 13-20. Laboratorio de Análisis Clínicos a cargo de Fernando Prendes Escalera, Farmacéutico, diplomado de la Facultad de Medicina de París. Análisis de sangre orina, esputos, etc.

**FARMACIA Y PERFUMERIA de Fermín Pinilla y Gutiérrez**  
Covadonga, 22. GIJON. Tlf. 17-33

**Joaquín García Morán**  
Enfermedades del aparato digestivo, de 12 a 2 y de 3 a 4 (domingos de 10 a 12) en el Sanatorio Celestino Alvarez.

**MIGUEL CASO DE LOS COBOS**  
Medicina general. Especial estómago, intestinos e hígado. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. Gil de Jaz, 3, bajo, izqda. Tlf. 4045

**JAIME ESCRINA**  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES. Campomanes, 14, primero. Consulta de 11 a 1 y 4 a 6

**J. GONZALEZ-GRANDA**  
Garganta, nariz y oídos. Durante el mes de agosto: Consulta martes, jueves y sábados; de 11 a 1 y de 3 y media a 5 y día. Independencia, 8.—Teléfono 2494.—Oviedo.

**LUIS MIYARES**  
Médico Dentista. Consulta de 10 a 1 y 3 a 6. Melquiades Alvarez, 15, 1.º.—Telf. 2547. Miércoles y sábados no hay consulta.

**GUILLERMO LOPEZ**  
Médico Director del Dispensario de Profilaxis. PIEL-VENEREO-SIFILIS. Cimadevilla, 17, 1.º. Teléfono 1188

**M. BAJO ESTEBANEZ**  
MEDICO-OCULISTA. De 9 a 12 y 3 a 5. San Francisco, 5, 2.º. Tlf. 2716

**Retratos-Cine POR DELKURA**  
CORRIDA, 62 - GIJON



Servicios desde el Norte de España  
**A CUBA Y MEJICO**  
La lujosa motonave de doble hélice  
**"ORINOCO"**  
saldrá el 22 de Septiembre SANTANDER y GIJON, y el 23 de LA CORUNA, y VIGO admitiendo pasajeros de las clases 1.ª, Turista y 3.ª para HABANA, VERACRUZ y TAMPICO

**A AMERICA CENTRAL**  
El 25 de agosto saldrá de Bilbao, en su segundo viaje, la nueva motonave de dos hélices  
**"CARIBIA"**  
con destino a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios para los que admite pasajeros de 1.ª y 2.ª Turistas.

**A AMERICA DEL SUR**  
El 6 de septiembre saldrá del puerto de VIGO la motonave  
**"GENERAL OSURIO"**  
con destino a Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, para cuyos puertos admite pasajeros de clase intermedia y tercera camarote y ordinaria.

Para toda clase de informes y pasajes dirigirse a la  
**Agencia de la Hamburg - América Linie**  
en GIJON  
Calle Marqués de San Esteban, 20, entresuelo. Apartado de Correos 44. Telegramas: HAPAG. Telf. 1119

LEA USTED DIARIAMENTE "REGION"

TOMANDO LOS LEGITIMOS  
**CHOCOLATES «KIKE»**  
TENDREIS UNA DIGESTION NORMAL

## Anuncios por palabras

HASTA 15 PALABRAS  
0,50 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,05 PTS

**Enfermedades Nerviosas y Mentales-Ambos sexos**  
Sanatorio Santa Rita, Colloto - Oviedo - Teléfono 1599-3. Clínicas independientes para señoras y caballeros con jardines y convalecientes nerviosos. Tratamientos modernos. Hidroterapia y Electricidad en todas sus formas. Baños permanentes para tratamiento de agitados. Ligeros trabajos manuales, Música, Cine, Lecturas, Juegos, Radio y Capilla. Vida familiar. Director propietario: LAUREANO SANCHEZ, especialista, ayudante, Clínico durante 15 años del eminente alienista don Sixto Armán. Tranvía a la puerta, consulta: de 9 a 1 y de 3 a 6. Lunes y viernes, no hay consulta ni visitas a los enfermos.

**SE VENDE** precioso coche Amilcar, seminuevo, cerrado, cuatro plazas. Informa, Francisco Noriega. Ultramarinos. Ribadeo.

**NEGOCIO** de gran importancia véndese en pueblo de más ochenta mil habitaciones. Venta de motorador durante año último ptas. 143.000; gastos generales, 12.000; utilidad líquida no menos 30.000; valor negocio de treinta a cuarenta mil duros al contado. No se tratará con intermediarios. Importantísimo: A pesar crisis, puede demostrarse progreso negocio hasta la fecha, vendiéndose motivo cambiar residencia por falta salud. Ofertas: Numa Guilhou, 16, segundo. Apartado 202. Gijón.

**VENDO** coche Fiat, 11 H. P. cerrado económico, toda prueba. Razón, Uria 19, bajo. Teléfono 2206.

### AUTOMOVILES

**FIAT 509**, torpedo, perfecto estado conservación y funcionamiento. Garage España, Argüelles, 27, Oviedo.

**CHRYSLER** torpedo, magnífico estado. Garage España, Oviedo.

**FIAT 501**, berlina, perfecto estado. Garage España, Oviedo.

**RENAULT 13 HP**, falso cabriolet, 4 plazas, perfecta presentación y a toda prueba. Garage España, Oviedo.

**RENAULT 7 HP**, berlina 4 plazas, buen funcionamiento. Garage España, Oviedo.

**CHEVROLET** 4 cilindros, chasis con cabina, propio para camioneta. Garage España, Oviedo.

### Varios

**CHOCOLATES** probad los más exquisitos, finos e insuperables de la Reformada Fábrica "La J. G. A." Travesía García, 2. Teléfono 23-25. José Blanco González.

**DURANTE** verano preparación cursos completos, Bachillerato, Comercio. Profesor especializado. Internos. Informes: Droguería Asturiana, San Francisco, 5.

**ACUCHILLADOR** y encerador de pisos, trabajos garantizados y económicos. Avisos, almacén de muebles de Riestra, calle San Antonio, 10, Gijón. Teléfono 2114.

**COCINERA** para restaurant se necesita en Moreda (Aller). Informes al corresponsal.

**MATRIMONIO** o hombre sólo ofrécese para trabajos del campo o portería. Informes, corresponsal. Infiesto.

**AGENTE** colegiado recorriendo provincia solicita importantes representaciones. Dirigirse Calixto Bernabé, Conde Lozano, 9, Burgos.

**SE ALQUILA** piso con cuarto de baño en San Juan de Nieva con o sin muebles a 200 m. de la desembocadura de la Dársena y otros 500 de la barra. Informes, Casa Morán, San Juan de Nieva.

**CLASES** mecanografía invento Vidal, cursos un mes. Taquigrafía cursos rápidos. Covadonga, 2, primero.

**SE TRASPASA**, por ausencia, en el sitio más céntrico de Gijón, un pequeño comercio. Informes, en la Administración de este periódico.

**CONFITERIA** en Oviedo, sitio céntrico. Informes, Confiterías de A. Gil, Avilés.

**POR CAMBIO** local arriendase bajo Hispano-Suiza. Campomanes, 4. Informes, en el bajo y cuarto piso.

**SE ALQUILA** bajo apropiado comercio, oficinas, dos escapara tes, amplio frente, situado calle Uria, rentando ocho pesetas diarias. Razón, teléfono 22-06.

### Industria y Comercio

**VENTAS**  
VENTE motor eléctrico de 220 V. para corriente continua, regulador de velocidad y cuadro de mármol interruptor, fusibles y amperímetro. En perfecto estado presentación y funcionamiento. Dirigirse a la Administración de este periódico.

**CIRUELA CLAUDIA** y yema vendida partida, buenas condiciones. Lucinio Corral Flórez, Sahagún.

**VENDO** casas 15.000 25.000 40.000 50.000 60.000 70.000 pesetas. Ramón Insula. Posada Herrera, 5, segundo.

**VENDO** piano alemán como nuevo en 1.600 pesetas, vale doble. Coche cerrado 9 H. P. en 1.600. Informes esta Administración número 1129.

## LO QUE DICE LA PRENSA

## NOTA GRAFICA DE ACTUALIDAD

## Sociedad

### "A B C"

Dice que la negociación pedida, recomendada y dirigida por el Gobierno para pactar con los agrarios la reforma y aprobación del proyecto de Arrendamientos rústicos ha fracasado. Esta ruptura —añade— se produce las dificultades que el Gobierno quería disminuir en la situación parlamentaria.

### "Ahora"

Añade que una fórmula presentada por el señor Sánchez Román quizá tenga la virtud de restablecer las corrientes de avenencia entre el Gobierno y la minoría agraria. Sería prematuro, sin embargo, un optimismo excesivo a cuenta de esta iniciativa, en torno de la cual se produjeron anteayer diversas conferencias y cambios de impresiones. En cualquier caso, la posición del Gobierno no parece muy firme. La presión socialista obliga a la coalición ministerial a desviarse del cauce transaccional iniciado, con la aprobación del jefe del Gobierno, en la Comisión de Agricultura.

### "La Libertad"

Nosotros seguimos pensando que si el Gobierno ha de caer ahora, caerá en el Parlamento. Por descomposición de la mayoría como consecuencia del pleito de los radicales socialistas o del Convenio con el Uruguay; por fracaso en el intento de aprobar el proyecto de Arrendamientos; por abandono de los diputados adictos, esparcidos por sierras y playas, o por falta del apoyo de los radicales en el momento decisivo del "quorum".

### "El Sol"

Dice en su fondo lo siguiente: Al discutirse en las Cortes el proyecto de Arrendamientos se ha invocado la necesidad de buscar avenencia entre distintas opiniones para que la nueva ley fuese respetada al cambiar los gobernantes. Si ese prudente criterio hubiera imperado siempre en quienes tenían autoridad para entrar en razón a los legisladores, otro sería el destino que aguardaría a la legislación de las Cortes constituyentes. Pero ya se ha visto que ese deseo de avenencia, plausible, cualesquiera que hayan sido sus motivos, se ha subordinado, una vez más, al criterio socialista.

### "El Debate"

Trata del conflicto entre Austria y Alemania y afirma que el éxito del partido cristiano social, a que pertenece Dollfuss, es haber conseguido que Austria viviese e incluso prosperase y haber corregido no pocos defectos de la Constitución, robusteciendo el Poder y sentando las bases de un orden nuevo distinto de la democracia inorgánica y pulverizada establecida en los meses revolucionarios. Pero las fuerzas socialistas de Viena permanecían como obstáculo a avances ulteriores. El sistema político no consentía terminar la revolución iniciada en 1927 y finalmente, la crisis económica y la atracción del racismo alemán amenazaron derribar el edificio frágil levantado después de la derrota.

### "Luz"

Defiende el Comité del partido radical-socialista, y dice que fallada la posibilidad de que el partido fuese el más nuevo de la República, tiene que sufrir la disolución.

### "El Siglo Futuro"

Habla de la descomposición de la mayoría con todos los problemas que lleva consigo.

### "El Liberal"

Dice que la situación en el momento actual no puede ser más clara.

### "Heraldo de Madrid"

Heraldo recuerda los sucesos de agosto, y dice que la República está firme, pero que los españoles deben meditar antes estos hechos.

### "Informaciones"

Habla de la situación política. Dice que estamos ante la letanía de los agonizantes. Lo malo es no ahorrarse el espectáculo de la larga agonía.

### "La Nación"

Dice que tenía razón al dirigirse a las derechas para que no lamentaran con el Gobierno. Los agrarios ven ahora el resultado. Hay que hacer amplia obra de conjunto de derechas. Tiene un recuerdo para las víctimas por los sucesos de agosto, aunque respeta el fallo de las condenas.

### "La Epoca"

Habla de la cuestión de los arrendamientos y de la situación actual, y dice que será mejor la rotura entre los agrarios y la mayoría gubernamental.

### "La Tierra"

Dice que el Gobierno está en un callejón sin salida. Y los periódicos extremistas hablan de los presos y de la amnistía; cosa nueva como se ve.

## LOS ECONOMATOS DE LA HULLERA

Hace algunos días publicamos en estas columnas un escrito con firma responsable, en el que se decía que algunos géneros que se venden en los Economatos de la Hullera son de mala calidad. Al día siguiente otra persona, también con su firma al pie, rebatía desde estas mismas columnas aquella afirmación.

La cuestión está suficientemente ventilada y no puede ser origen de una polémica.

Y nos interesa hacer constar que nuestro corresponsal en Caborana es completamente ajeno a esta discusión y que hasta ahora se venía negando—con muy buen sentido de su misión—a transmitirnos algunas denuncias que se le hacían, por entender que hay otro medio más eficaz y legal que las columnas de un periódico.

## BOTADURA DEL PLANERO "TOFYNO"

FERROL.— El día 21 es esperado en esta el ministro de Marina que asistirá a la botadura del buque planero "Tofyno".

Se asegura que el próximo mes vendrán los señores Azaña y Casares, para asistir a los ejercicios que se practicarán en la factoría de esta base naval.



El excelentísimo señor don Mario García Kohly, que ha dimitido su cargo de embajador de Cuba en Madrid y de quien se habla como probable sucesor del general Machado para la Presidencia de la República cubana (Foto VIDAL.)

## FIGURAS DE LA PANTALLA



Clive Brook, el genial intérprete de "Una aventura de Sherlock Holmes". (Foto archivo REGION)

## HACE SESENTA AÑOS

Es imposible guardar más silencio en vista del despotismo y ferroz tiranía con que se trata a los carlistas pacíficos, para los cuales ni hay leyes, ni fueros, ni justicia, ni jueces, ni tribunal que garantice nuestros derechos anexos a la humana naturaleza.

¿No somos españoles?  
 (De la colección de "La Unidad" en la biblioteca de la Universidad).

VIAJES :—: :—: :—:  
 Veranean: en el Palacio de Gas del Narcea, el vizconde de Loria, hijo del conde de Torana Menéndez de Luarea, viuda Collantes; en Villarin (Somiedo) la condesa viuda de Torata y Villarin; en Pendueles, las condesas de Santa Engracia y Mendoza de Tina y el conde del Valle de Paredes.

Salió para Gijón el arquitecto don Juan Manuel del Busto y su bella esposa.

—Para San Sebastián y Biarritz el doctor ovetense don Miguel Terrero.

—Para Quintes (Villaviciosa) pasar una temporada, la joven bella esposa de nuestro compañero en la Prensa, redactor de "Carbayón", don Luis Puente.

—Para Gijón, los señores Barthe y familia.

—Saludamos en Oviedo al jefe de servicio médico del Monte de Duro Felguera, don Nemesio Buytrón y a su hijo el joven médico, don Manuel.

—Regresaron de Navia a Santiago de Langreo, el farmacéutico y traductor don José María Junquera el licenciado en Derecho don Manuel Ángel Fernández Sierra.

—Saludamos en Oviedo, promotor de Alentama, donde pasa una larga temporada ampliando estudios, la distinguida señorita Victoria Vigil Vázquez-Prada, doctora en Derecho.

—Veranea en Luarca, en compañía de su señora e hijos, el distinguido odontólogo de Madrid señor Plaza.

### MUERTE DE UN ARISTOCRATA

CRATA :—: :—: :—:

—Ha fallecido en sus posesiones de Escocia el conde de Mierres, persona muy conocida y apreciada en Asturias por su matrimonio con una distinguida dama avilesina, hija de la finada marquesa de Outeiro. El conde de Mierres consiguió para Aviles grandes beneficios y el Ayuntamiento le dedicó merecidamente una estatua. Reciban sus deudos nuestro sentido pésame.

## LAS VIAS DE COMUNICACION

### EL CAMINO DE SANRIELLA A SANTA CRUZ

Se da el caso que por hallarse el puente de Santullano (de Mieres) en reparación, toda la circulación de la carretera general de Madrid, tiene que desviarse por el camino de Sanriella a Santa Cruz, que está en gravísimas condiciones. Llamamos la atención sobre esta deficiencia grave, si se tiene en cuenta que las obras de reparación del citado camino de puente han de durar algún tiempo.

El momento no ha podido ser más inoportuno, ya que estamos precisamente en la época en que más turistas entran en Asturias. Y obligando a los coches a rodar por caminos como el de Sanriella a Santa Cruz, no se fomenta el turismo.